

WE LWOWIE



ЛЬВІВ • ЛИПЕНЬ-СЕРПЕНЬ • 1936 • Ч. 7-8

ЛІТОПИС

ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ
VIII. Річник

ЧИСЛО 7-8

ЛИПЕНЬ-СЕРПЕНЬ

1936



ГЕНЕРАЛ-ХОРУНЖИЙ ВІКТОР КУРМАНОВИЧ

М І Й С П О М И Н

Той спомин давних днів дитячих
Живе в душі моїй ще й досі...
Пригадую: був день гарячий,
На нивах спіло вже колосся.

Весь день гармати гуркотіли,
Зближалися далекі бої...
Вже клекотіли скоростріли
Десь тут знад Липи Золотої.

І тої ночі геть вже пізно
(А ніч була чудова — тямлю)
Хтось до вікна постукав спішно
І стукнув прикладом об землю.

І я зірвався із просоння
І чув, як встала з ліжка мати
І підійшла до підвіконця
І хтось просив води подати.

Скрегітьнули в вікні завіси
І крізь вікно в ту ніч чудову
Я бачив, як блищали кріси
І за вікном чув рідну мову.

А за воротами був гомін
І чути було розговори
І — як розказує мій спомин —
Були вони живі, бадьорі.

Такий мій спомин літ дитячих...
Про щож це він таке говорить?

— — — — —
Роздумую сьогодні й бачу:
Мій спомин це — Чортківський прорив.

Генерал Віктор Курманович --- Ювілят

З приводу 60-ліття його уродин (1876—1936).

Написав: Др. Остап Гриняй.

...Наказую негайно всякий дальший відворот застановити, зате приказую готуватись до рішального наступу-удару. Це мій останній приказ і вимагаю його виконати, доки хоч один український вояк буде при життю..."

З приказу ген. Курмановича під Чортковом 5. VI. 1919 р.

Читаю ці, мов з кричі виковані слова в парижським „Українським Слові“ в статті проф. Микитя про те, хто є автором чортківської офензиви, і думаю про того, хто їх сказав та на завжди закріпив їх не тільки у свідомості Української Галицької Армії, але й усього українського народу. Бо хіба це не слова, з яких Ви вичуваєте гарячий подих сполучення та залізну волю вождя, для якого необхідність визвольного чину найвищий закон?

Генерал Курманович!

Але чому так мало знаємо ми про наших найкращих, провідних людей? Про подвижників збройного чину, про тих, що в сучасну хвилину, на наших очах та з посвятою всіх своїх сил творили залізом і кровю історію нової України? І чому так мало цікавимося ми тим, де вони тепер, яке їх життя та що жертвувала таї жертвує їм нація зі своєї сторони за їх усецілу посвяту для народу?

Генерал Курманович!

Шукаю чогось ближчого про нього в Українській Загальній Енциклопедії, але знаходжу тут

тільки щонайважливіші дати, тай то — як опісля дізнаюся — не зовсім вірні. Але одна дата каже тут мені дуже багато, а саме дата уродження ген. Курмановича, з якої бачу, що саме цього року припадає ювілей шістдесятліття Його життя!

Українська Громадо! Хібаж це не найкраща нагода пошанувати відповідною згадкою та вшануванням святом рідного героя?

І я з великою радістю дістаю вістку про те, що можна мені буде пізнати достойного Ювілята — особисто.

З радістю, кажу, бо тишить мене те, що зможу одному з творців чортківської офензиви, військовому міністрови ЗОУНР і генер.-квартирмейстрови Штабу Головного Отамана висловити особисто ті почування вдяки і пошани, які повинні сповняти душу кожного з нас при святі визначних людей народу.

І незабаром я вітаю Його.

Притім уже перші слова, якими ген. Курманович відповідає на моє привітання, повні такої поваги, що я зараз з початку нашої розмови почуваю всю вагу його індивідуальності та пригадую оповідання про його фасцинуючий вплив на вояцтво і на молодь у нас.

— „Обов'язок — не героїство“ — це перше, що я чую від нього. Але він зазначає притім, що є хвилі, які не вертаються, які домагаються від людини діл спонтанічних і вщерть самотійних.

і тоді відповідальність за сповнення даних обов'язків — велика. І тутже погляд добрих синіх очей генерала майже непомітно стає гострий, і в затінку комнати, де крім нас двох сидить ще один вищий військовий, чувається нечайно щось в роді атмосфери військової кватири, якої подих діймає мене де-далі щораз чіткіше. Ми говоримо спершу про згадану статтю проф. Микитея, що появилася без порозуміння з генералом. Даліж про те, як наш Ювилят дав пропам'ятний наказ, не розмовляючи і не порозуміваючись з ніким. Опісляж я, вказуючи дискретно на надходяче свято Ювилею, прохаю в генерала декілька подробиць з його дотеперішнього, такого важкого трудом життя.

— А чи крім Вас — питає мене тут Ювилят — це кого цікавить?

У відповідь я дещо збентежений кажу, що свято його це свято нації, отже не має нині в нас нікого, хто не цікавивсяб особою та життям Ювилята, але хоч і як однозначно підкреслюю я те, то погляд очей генерала стає на одну коротку хвилю — суворий.

І тут наша комната вгортається на мент мовчанкою.

Я знаю її — ту мовчанку. Вона обдає тобі душу пригноблюючим холодом. Коли думаєш про те, що культурна суспільність чомусь забуває пошанувати гідність своїх героїв та подбати, щоб у призначенні їх заслуг та епохальних діл вони мали хоч як-так забезпечений принайменше — вечір свого життя. Десь у світі ось є так, що вдячна нація забезпечує своїм добре заслуженим людям старі літа різними дарами й жертвами, щоб уможливити їм гідне покінчення їх життєвого, творчого труду во благо і во славу нації. Так десь є у світі, отак, десь у культурних народів, а в нас?

В комнаті, де сидимо, ще завжди важка мовчанка, і я чомусь не можу відвести очей від тонко обрисованого обличчя нашого генерала. Його вираз де-далі хитається раз-у-раз між повною суворістю уваги серйозністю команданта армії і теплою ласкавістю високо культурної, у своїй поведінці і в кожному слові тактовно здержаної людини.

І тут розгортаються перед нами важливі картини його життя...

Уроджений дня 26. II. 1876 р. у Вільшаниці коло Золочева як наймолодший із семеро дітей рідні, генерал-хорунжий Віктор Курманович, нащадок старої української священничої родини з Холмищини. Його батько Йосиф, родом з околиці Берестя Литовського на Волині та одружений з жінкою з роду Концевичів, примушений одним з колишніх наступів царського православ'я на уніятів, утік у Галичину, де став спершу сотрудином та сільським учителем у селі Вільшаниці — як помічник о. дек. Левицького — а опісля перейшов до Новосілець Загальних як парох, де й помер. Отут то, а далі в Золочеві, Ювилят скінчив т. зв. тоді нормальну школу і нижчу гімназію, затямивши із золочівської учительської збори в той час катехита о. Єзерського та професора природи Труша, а як товаришів обидвох братів Лукіяновичів. З їх то приходом і почався в золочівській гімназії націо-

нальний дух між нашими учениками, якого осередком став співацький кружок ведений власне Лукіяновичами, і до якого брати Курмановичі, як добрі співаки належали, причім вартє згадати й те, що найстарший брат Ювилята був у трупі Біберовича. Але хоч і добре вчився в гімназії наш будучий командант, то проте, починаючи особливо від четвертої класи, він, що часто і залюбки придивлявся муштрі вояків золочівського гарнізону, захоплювався військовими вправами так, що вже тоді прохав батька віддати його до війська, не вагаючись притім підкріплювати свого бажання навіть формальним „штрайком"! І так він після покінчення п'ятої класи досягнув того, що його віддали в кадетську школу в Лобзові, з абсолютуванням якої Ювилят як один з її здібніших елевів вступив на службу до 84 п. п. у Кремсі над Дунаєм.

І коли Ювилят це каже, його очі горять молодечим блеском, і він дивиться на нас з усмішкою захоплення... — „Так, панове! — каже він, — це не була тоді для українців мала річ, дослужуватися при війську вищих місць. Нашу Галичину лаяли тоді „Беренланд-ом". Вона не імпонувала нікому нічим. І треба було отак з усіх сил та дуже серйозною працею добувати престижу для нас. А і про моїх батьків йшло мені, щоб їм доказати, що я, вступаючи до війська, таки осягнув свого, не „змарнувався"... Бо прошу собі лиш пригадати, яка чужа й несприятелна нам була тоді військова служба. Як відомо розмальовували її в нашій літературі, і з яким недовір'ям відносилися ми тоді до військових, зокремаж до старшин. Ніхто тоді з наших інтелігентів, на жаль, не спішився віддавати синів до війська, хоча й були між нашими високими до-стойниками такі, що їх до того намовляли. І я працював тоді, як кажу, з усіх сил, над поглибленням військового знання та над загальною освітою, і після того, як у році 1902 покінчив у Відні Військову Академію (Крігсшule), був приділений до генерального штабу, де за три роки став сотником при 30 п. п. у Львові. А в р. 1908 приділено мене до російської групи в евіденційнім бюро (а тоді українець в австрійськім генштабі це не було щось звичайного, особливож в його оперативнім і евіденційнім бюро! — О. Г.), де я служив до 1912 р., з пізнішим призначенням до служби при курію 13 п. п. в Більську. А належало тоді до повненої мною розвідної служби робити поїздки на російськім терені. Так з хвилиною виповідження війни в р. 1914 дістаю наказ виїхати на російську територію для перевірки відомостей, що наспівали від різних конфідентів"... Тут генерал оповідає нам, якто він, арештований москалями в Ковлі, опинився спершу у Варшаві на Цитаделі під воєнним царським судом як шпигун. І як він до р. 1915 просидів у московськім полоні, поки не виміняли його за одного з царських ад'ютантів. Після тогож він аж до розвалу Австрії повинів службу на фронті, спершу на Буковині, а далі в Італії як командант 37 стрілецького дальматинського полку і командант бригади на відомім з тяжких боїв Крні.

Але змагання за Україну для нього — найважливіше. — „Зараз після розвалу —

оповідає він, а на його личках тліє легкий жар зворушення — я зголосився у д-ра Смаль-Стоцького у Відні. Та на жаль, з огляду на недугу, я негайно на наш фронт відіхати не зміг. Аж 24. XII. 1918 р. через Будапешт дістався я до Стрия, а далі до Тернополя. Тут наш Військовий Секретаріат дав мені спершу коротку відпустку на відвідання сестри в с. Луці малій над Збручем. Але ще не встиг я там завітати, а вже візвали мене знову до Тернополя, звідси до Начальної Команди в Бібрці, а далі на наш фронт під Жовкву, де тоді ген. Ромер проломив його, щоб з Рави Руської передістатися до Львова. Тут моє завдання було: переорганізувати цей фронт. Я переняв команду групи „Жовква“ і зміг по двох днях сформувати зі збігців та розбитків п'ять сотень, з якими та при допомозі збереженої нами артилерії нам вдалось відбити полякам Жовкву. Це тоді йшло в нас скоро, пане полковнику, що?”

І генерал з погідним усміхом дивиться на товариша зброї.

— „Так, пане генерале, з Вашим приїздом УГА вичувала темпо!“ — відповідає наш вищий військовий, а генерал, розгарачений споминами і повний якогось внутрішнього пориву продовжує:

— „Адже ще того самого дня призначили мене командантом Півночі, відтинку Сокаль-Рава Руська-Яворів. Але вже в кілька днів опісая, ще заки я встиг пізнати фронт, виделегували мене із секретарем Бубелою до Львова у справі переговорів з ан-

глійським полковником, делегатом Антанти, відносно демаркаційної лінії чи-там завішення зброї. Це момент облоги Львова. А несповна після 2-3-ох тижнів мого командування на північному фронті я був призначений начальником штабу УГА аж до звільнення мене Диктатором. Це було мабуть 7. або 8. VI.?”

— Проф. Микитой подає як дату 5-го — каже тут полковник — а зрештою перевірити трудно, бо наші архіви тоді пропали.

Генерал на хвилю призадумується.

— А цеж така важна дата! — завважує він. — А далі? Після Чорткова, а відтак по переході УГА за Збруч покликано мене як генер.-квартирмейстра до Штабу Головного Отамана. Та незгідність щодо оперативних плянів походу армій у гллуб України як теж важка ревматична недуга приневолює мене згодом залишити Україну і вернутись до Бадену, після чого я від 1921—1922 р. був ще покликаний на к-данта бригади в Німецькій Яблоні.

Тут наш шан. Ювілянт вмовкає, а й ми мовчимо ще довго повні глибокої пошани для Його особи, так пропам'ятно звязаної з дорогою нашим серцям історією наших останніх збройних змагань...

І сидимо ще довго разом, і чуємо, як генерал, торкаючись свого приватного життя за останні роки, оповідає нам дещо з часів, як удалось йому добути посаду при одній фабриці автомобілів, а далі — наслідком редуції — втратити й те.

Зпід Чорткова на Бережани

Написав Василь Бачицький, б. сот. УГА.

Після памятного чортківського пролому в днях 7. та 8. червня 1919 року, побідні бригади УГА дійшли в другій половині червня до лінії Золотої Липи. Станули до розправи з ворогом тут, де перед кількома роками УСС. кривавими стрічками писали історію України.

Один з курінів VII-ої бригади, а яким я командував, дістав був окреме завдання. А саме, зайняти село Литятин, дійти до Золотої Липи, очистити від ворога всі місцевості положені на лівому боці ріки, дійти до Бережан зглядно до Лисоні, і тут получитися з бригадою.

Вислані стежі донесли, що Литятин досить сильно обсаджений ворогом. Сотні підійшли як мога ближче села. Кілька гарматніх сальв і розстрільні почали входити в село. В короткому часі ми заняли Литятин, та обезпечили село сильними вартами. Кілька годин сну в придорожніх ровах — і дальший похід. Курінь наближувався до села Саранчуки над Золотою Липою. В селі ворог — короткий приказ — і наші розстрільні посувалися вже здовж залізничного шляху Підгайці—Потутори. А там під Бережанами безупинно греміли гармати.

Дві сотні прямим наступом на Саранчуки здовж залізничного шляху, одна сотня йшла горбами на

право від нас, а остання сотня була в запасі. Як тільки наші розстрільні досягнули перші хати Саранчук, то ворог відкрив сильний крісовий та скорострільний вогонь. Та тільки на момент припала наша розстрільна до землі. Бо негайно тут і там зривались сірі постаті, падали — і знова зривались. Ворожі скоростріли тарахкотіли безупину. Але ми вже біля церкви. Ворог ставить завзятий опір. Заблистали багнети, замаячили якісь дивовижні помаху прикладами. Ворог подався. Одні кидались у брід ріки, другі тікали в напрямі Потуторів. З церкви виходили стрівожені селяни, а між ними місцевий парох з ріднею, о. Король. Жінки плакали. З радості, що рідне військо вертало, та з жалю, що молоді стрілецькі ряди труном побідний шлях значили. Ще кілька уриваних слів — і ми оставляли своїх найкращих товаришів, які біля саранчуцької церкви на вічний сон лягли.

Курінь доходив до стації Потутори. Розстрільна бігцем наближувалась до стації, бо там маневрував ворожий поїзд. Наче стрільці вичували, що в ньому набої, харчі, однострой. Загреміли наші гармати (чи не батарея сот. Кречківського) а ворожі відділи уступали залізничним мостом на правий беріг Золотої Липи. Поїзд, який ми захопили, вартий був

наших зусиль. Вагони були повні крісових набоїв, харчів, одностроїв.

Курінь вповні довершив поручене завдання. По ліному боці Золотої Липи не було ворога, дорога до бригади була вільна. Але — нині самий не знаю чому — ми не пішли в напрямі на Лисоню, тільки подались в слід за ворогом на правий бік Золотої Липи. Ним ворог всів зібратись та обсадити Дикі Лани, ми вже перейшли ріку. Рибники та Котів по-ложені на правому боці ріки, були вже в наших руках. Одна сотня обсадила Дикі Лани, а сильні стежі пішли в західному напрямі і на Мечинців. Менш-більш в половині дороги поміж Рибниками і Мечинцевом стрінули наші стежі сильну ворожу обсаду. Ворог осадився в старих окопах, яких тут було повно із світової війни. Дві наші сотні пішли розстрільною в напрямі ворога, а та сотня, яка стояла на Диких Ланах, пішла в обхід з правої сторони. Наш маневр вповні удався. У висліді нашого наступу ми захопили около 80 полонених, а запасні ворожі частини, які йшли на підмогу, завернули на станцію Мечинців. Усі полонені були одягнені в новіські сині однострої. Це були перші полонені Галерівці. Двох зпоміж них були українці — і негайно добровільно вступили до нашого куріня.

На ліво від нас в лісах на полудне в напрямі Тростянця оперувала бригада от. Шльоссера (чи не VI-та?) Ця бригада йенароком багато нам помогла; бо хоча ми не мали з нею звязку в часі нашої

акції на Мечинців, то всеж таки ворог не почував себе певним, бо знав, що на його правому крилі є якісь українські частини. Наші стежі найшли незабаром з цією бригадою звязок. Наше місце на Диких Ланах заняли інші частини. Ми відмашерували в напрямі на Шибалин, щоби получитись з бригадою. Ми прийшли вночі. Курінь був виснажений до краю. Ледви ми встигли прийти на місце, а вже дістали приказ зійти в село Шибалин, біля моста



Український літак з летуном пор. Соневичьким у Країні.

в селі скрутити на полудне, перейти річку та піти наступом на Лисоню. Перший раз в українсько-польській війні, я був приневолений звернути увагу вищій команді, що курінь є так виснажений боями та маршами, що наступати на Лисоню вважаю неможливим. В додатку наступ мав відбутись негайно, себто серед ночі, а до того ні я, ні ніхто з куріня не був обзнайомлений з тереном. Але прийшов знову такий самий приказ — і ми пішли наступом на Лисоню. Та тут сприяло нам воєнне щастя. Бо саме під напором бригад, які входили в склад II-го корпусу УГА, які стояли на північ від нас, ворог чувся zagrożений на Лисоні, та був приневолений опустити позиції. І саме тоді почався наступ нашого куріня на Лисоню. Наші стежі ручними гранатами рушили ворога з окопів, і він почав тікати в напрямі залізничної станції Бережани. В слід за ворогом наступала наша розстрільна, так що навіть на одну мить ворог не встиг здержатись на станції, де було досить всякого добра. Ми добули цілі скрині м'ясних американських консерв, одностроїв, набоїв, та всякого іншого воєнного добра. Ми ще пераз за Збручем згадували Лисоню та станцію Бережани, заїдаючи м'ясні американські консерви.

По здобутті Бережан наша бригада не входила навіть в місто, тільки пішла прямо на північ в напрямі Урмань—Поморяни—Гологори — де ждали її важкі, криваві бої.



Летун ст. дес. Петро Ткачук. Камінець-Подільський. VII. 1919 р.

Дещо з морської термінології

Подав лейтенант флоту *Святослав Шрамченко*.

Українська суходольна преса призвичаїлась вживати слово „пристань“ не у властивому значінні, надаючи цьому слову не те значіння, яке воно має.

Що це є „пристань“? Це є вибудований з дерева (або з каменя) коло берега на воді поміст, сполучений з берегом, або вибудований просто на березі, до якого пристають (причалюють) кораблі або навіть тільки човни. Тому звичайна дошка прибита з берега до стовбика у воді річки або ставу для приставання до неї човнів — вже буде пристанню.

Термін „порт“ охоплює цілий водний залив зо всіма забудованнями на березі, зо всім містом, росташованим коло нього, зо всіма пристанями в цьому заливі, а цих пристаней там можуть бути сотки і навіть тисячі.

Тому можна кораблеві „увійти до порту і причалити до пристані“, але не можна „увійти до пристані, або на пристань“.

Багацько кораблів входить до порту, але до пристані не причалює.

Великі воєнні кораблі, лінійні кораблі, крейсери і т. д. часом ніколи до пристані не пристають, а залишаються на рейді порту, становлячись або на якір або на бочку.

Коли читаєш „пристань Севастополь“, „пристань Одеса“, „пристань Новоросійськ“, то дивним стає, як можна такі великі і славні наші порти, з яких кожний має у себе сотки пристаней, зводити до назви (і розуміння) одної пристані.

Отжеж пристань донебудь в „Чорторийську на Горині“ або в „Заліщиках на Дністрі“, яка вибудована або на стовпах на воді, або пливаюча і уміщена до берега, до якої пристають чи прича-

люють пароплави і човни і буде оттою правдивою пристанню. Можна вживати „пристані (не пристань!) у Києві“, але від 1910 р. там вже є цілий річний порт і тому назва в цьому випадку „Пристань Київ“, буде образою для нашої столиці, яка має річний порт.

В цій плутанині термінів „порту“, „пристані“ зрештою нічого може дивного і немає, бо від моря по більшості далеко, стрічаємо в житті вживання слова „пристань“ у своєму природньо-властивому значінню десь на річці, або навіть на ставі, ну і робимо помилку переносячи слово „пристань“ цілком безпідставно на море на заміну правдивої і властивої назви „порт“.

Між іншим Закони Української Держави 1917/20 рр. вживають терміни „порту“ і „пристані“ в їх правильних значіннях.

Грубу ж помилку допустила „Укр. Заг. Енциклопедія“, яка на пояснення автора цих рядків мала її виправити в додатку, але фактично так її і не виправила, бо не подала кардинальної різниці цих термінів.

Користаючи з цієї нагоди пригадую, що не можна вживати виразів „корабель їде, поїхав, приїхав, відїжджає“, а треба „корабель їде, пішов, прийшов, відходить, відбиває, знімається з якоря, виходить у море“. Бік корабля звється борт, перед його: ніс, зад його: керма.

Є ще в уживанні багацько виразів щодо моря, які ріжуть вухо не тільки моряка, але кожної людини хоч трохи ознайомленої з водними справами. Для цього треба б більших пояснюючих статей в цій справі в нашій пресі.

Ф. НЕВЕСТЮК

М А Т И

У той величній листопад,
Як в бій з села йшли друзі —
Пішов і він, її Степан...
Осталася у тузі...
»Ідем обороняти Львів« —
Було останнє слово...
І ждала мати низку днів
На сина зпід Львова.
Та син під Чортковим спинивсь
І був ранений в бою
І знову в матері сплелись
Тривога з самотою.

А потім вже ізза Збруча
Із походу на Київ
Не мала вістки довгий час
І нило серце в неї.
Чекала... Сумнів в душу ліз:
»Живий, чи впав у битві?«
І заблищали перли сліз
У матірній молитві.
Пробились друзі до села —
Іде, біжить, питає...
Та відповідь одна була:
»Не бачили... Не знаєм...

У Винниці на тиф хорів,
Мабуть, що там умер він...«

— — — — —
Щось шепче матері старій:
»Вже син твій не поверне«.

Данський посол про козацьку Україну і Московщину

Подав В. Сітинський.

В Державному архіві у Копенгагені зберігають спогади данського посла при російському царському дворі — Юста Юля, котрий в роках 1709—1711 був у Росії та в р. 1711 переїздив через цілу Україну. Рукопис має назву: „Юст Юуелс Амбасаде і Руслянд, 1700—1711“ і становить цілу книгу. Хоч ці записки були переложені на російську мову у 1892 р. („Русский Архив“, Москва 1892, чис. 3, 5, 7—9, 11—12), але в українській літературі знані мало, а крім того використані лише частинно.

Цінність щоденника Юста Юля не тільки в тому, що він докладно описує свою подорож по Україні, але також робить широкі порівняння життя, побуту і культури України Мазепиної доби — з одного боку з життям Росії (Московщини) і з другого боку — Західньої Європи.

Коли читати щоденник данського посла лише в українській частині, то де-які уступи, помічення і замітки не роблять особливого враження або навіть не зовсім зрозумілі. Та зовсім інакше сприймає читач опис України, коли читає щоденник в цілому і в тій частині, де данський посол дуже широко описує свій побут і подорож на Московщині, де він був понад два роки. На тлі цього російського життя зовсім інакше і більш рельєфно виступає побут і культура українська та її різниця з московськими відносинами і московським побутом.

Тому в першій частині подаємо, у дуже скороченому вигляді, щоденник посла під час його перебування у Росії, групуючи окремі записи та спостереження за окремими ділянками життя.

На жаль, мусимо скоротити текст щоденника, який торкається подорожі по Україні, а це з огляду на обмеженість місця.

Мусимо підкреслити, що спогади данського посла Юста Юля належать до одних з найбільш цікавих спогадів чужинників, які були на Україні та торкаються одної з найбільш цікавих діб історії України — безпосередньо після Полтавської трагедії.

У передмові цих записок, посол пише, що провадив цей денник по наказу короля і що в ньому подані лише факти і правдиві спостереження. „Розуміється — додає посол — коли б що працю я мав намір за посередництвом друку зробити загальнодоступною, то я б вжив певної обережності і виключив би з денника ті місця, в котрих цар і його піддані змальовані у фарбах мало принагідних“...

Треба також мати на увазі, що данський посол був у Росії, як представник союзної Росії держави, та як ворог Швеції.

На кордоні Росії.

Данський посол їхав до Петербурга через Нарву, де був 30. серпня 1709 р. Описуючи перше прибуття у російського коменданта в Нарві, посла вра-

зило, що холодна страва „була дуже солена, приправлена перцем і часником“, потім ішли печені, а на самому кінці супа. Пили „на здоровля царя“ всі з одної чарки, при чім посол мусів пити останнім! Знова „десер складався з дактиль, конфітури, якихось овочів, солених огірків, сирового зеленого гороху і сирової моркви“!..

З перших же днів свого перебування у Росії, данський посол здивувався, що там є „безчисленна кількість князів“, хоч у дійсності вони не є ніякими князями. „Цей титул до них так мало пристає, як титул „кайзер“ до царя“...

У Нарві посол довідався, що усіх поважніших горожан цар виселив до Росії на заслання, протестанські церкви перемінив на православні, а російські жовніри викопували з могил мерців „у надії знайти у трунах сріблені і золоті гроші“.

Про „геройські подвиги“ самого царя пише, що коли царські війська здобули Нарву, то цар увійшовши до кол. коменданта — шведа „власноручно побив його по обличчі“... тим часом російські жовніри у місті зчинили погром і забили багато людей з мирних обивателів.

Про російського коменданта у Нарві і генерала-адмірала Апраксина, зазначає, що вони були не увічливі, а про обід у цього останнього пише, що „такого поганого обіду мені ніколи в житті ще не доводилося їсти, бо риба смерділа тріном*) а до того ще дуже поперчена і з цибулею.

Іншим разом, коли посол був на обіді у коменданта, оповідає такий російський звичай: „Жінка господаря, у французькому одязі, стояла посеред кімнати, непорушна і проста, як стовб; мені сказали, щоби я поцілував її (мовляв так належить) і я це виконав. Потім вона підносила мені та іншим гостям горівку на тарілці, шаркаючи ногами, як мужчина і брала назад порожню посуду.

Пізатим посол відмічує, що у Нарві комендант обмежував його волю руху, так що не тільки усі люди посла але і він сам не міг ходити по місті тільки у супроводі російських вояків, так що „я ходив у місті як полонений“, крім того несправно одержував належні йому продукти і готівку, причім навіть при рахуванні „копійок“ посла постійно ошукував п. комендант!

Крім того посла зразу вразила неувічливість і невміння себе поводити серед російських достойників. Тут посол зауважує: „Зрештою я знав, що Росіяни почали вчитися у школі увічливості лише при сучасному царі і ще сиділи там за абеткою“.

„Про чванливість і тупість російського коменданта м. Нарви — каже посол — „може служити така подія, котру оповідав мені тутешній пастор (лютеранський) Генрих Брінінг. Комендант одер-

*) Теля з кита, тюлень і риби.

жав докладні інформації про Полтавський бій і наказав йому почати у найближчу неділю службу Божу не о год. 8-й як звичайно, але о год. 5-тій з тим, щоби вона закінчилась раніш, ніж почнеться служба у російській церкві, та (наказав) відчитати з проповідниць від початку до кінця ціле (офіційне) звідомлення про Полтавський бій з перерахуванням полонених шведських старшин; знову після закінчення служби у лютеранській церкві, щоби вийти у повному зборі у російській церкві, щоби вислухати то саме звідомлення у російській мові. Зробив (командант) це почасти тому, щоби врятувати свою владу, почасти щоби зробити прихисток вареським мешканцям, колись шведським громадянам. Виконуючи наказ, пастор відчитав з проповідниць звідомлення про Полтавський бій і повідомив вірних, що вони мають зібратися у російській церкві, після чого де-які з облуди, інші зі страху перед командантом, дійсно пішли туди. Але сам пастор, після його слів, не пішов”.

Про військове господарство посол пише, що по таборах під містом загинула третина селянських коней, також частина селян, що виступали були мобілізовані з підводами — помирали з голоду, а 400 чоловік розбіглися. В той самий час інші військові достойники їздили до місті в каритах не більше як шестірнею, навіть як треба було їхати не більше 100 кроків!

Царя Петра І. побачив лавський посол уперше у Нарві. Вразило посла, що цар возить зі собою цілу орду кіншів і пачів „для забав“, які звичайно сидять за столом разом з царем, „днем галасують, кричать, дудять, співають і курять неможливо, часто не розбираючи ще пристойно а ще не пристойно”.

Про „приняття“ царя і його свити у Нарві посол пише: „Після обіду цар їздив у 11 міськ у місті; в важкому домі він був воле годили і скрізь кановали і пили... Окружені (російські достойники) царя проводили без совісті і віснуду: кричали, свистали, ругали, плавали, танцювали і навіть нахабено влізали в обличчя порядних людей“ (ст. 314).

В іншому місці посол зазначає, що „царські пачи зробили такі грубіанські „жарти“, яких в інших краях не доводиться туті не тільки у присутності короля, але навіть у простодушних”.

У Петербурзі.

Зарез по вступі царя до Петербургу, з яким приїхав і лавський посол, почалися царські потішки, що тривали до 4 год. ранку, після чого вони достойники, що виступали на їхній і переверталися в сани — пачили і сиділи на лоді... „усе загдувало по-бому, закінчилося тільки збохотом”.

Про самого царя пише, що він дуже жорстокий у поведінці — коли часами з ним можна говорити до ночі — навіть на вулиці, то часами „до нього так затруднений доступ як до персидського царя Артасеркса”.

Про численні потішки у Петербурзі у присутності царя посол м. і пише, що „старший“ Золотов, який був також вояком, що „сидів“ за столом спав і в присутності царя, мочився просто під стіл

Жінки з цілого міста невідлучно тут“ (м. і ст. 38).

З інших „забав“ і „лирів“ царя посол описує такі. У Выборзі (Фінляндія), в нагоді надбуття цієї фортеці, цар улаштував „торжестване восхожденіє“ на найвищу вежу фортеці: „Вечерня кількість пляшок вина, горілки і пива тонула царю при його „восхожденні на вежу“. Більшість цієї кумпанії перепилосся до безтями. А цар Шаховской „добровільно“ підставляв своє обличчя для биття тим, хто більше йому давав черешні“ (ст. 7).

Посол оповідає також про численні випадки, коли цар та інші примушували його пити понад міру. Зрештою, коли в Росії сторонитися від зібрань, дивитися, то не можна докінчити ні одної важкої справи; бо всі поважні питання тут вирішуються за п'ятикою”.

При тім при всіх пирах починається „жакни неописана стрілянина“. „Трудно собі уявити, яку масу пороку вистрілюється за пирами і забавами у Росії”.

Про царські приняття посол м. і пише, що в одне таке царське приняття, котре мало тривати три дні, він відмовився, ніби через недугу: „Я почув, що коли три дні і три ночі буду гуляти і вип'ю як інші, то це буде небезпечно для мого життя. Я треба забувати, що вийти з такого „лиру“ неможливо, бо... цар наказує розставити коло виходів важкий сторожу, щоби нікого не випускати не викличаючи і тих, котрі лані до благоді... Гостей цар випирує навіть до безтями, і потім починає з ними розмовляти, стараючись згадати, що у кожного на умі”.

Про московські „зичаї“ посол пише, що в свадьбі царівни Анни з герцогом курляндським „лиміж кн. Меньшиковим і генералом-адміралом“ присутності усіх гостей і царя, стався горюча сварка, пущили у ній різномірні лайки, і сварилися вони за столом на цілий голос. У росіян на їх зборах те сварки лунають часто... Коли росіяни „расп'ядуться, то називають одне одного „лиміж кн. і „лиміж кн.“, і за дуже різномірним тут звичаєм дивлять одне другому у лице”.

Сварка і лайка поміж людьми теж по серцю царю, бо з їх власних докорів йому відкриваються їх злодійства, обманства і хитрощі...

Підчас приняття, яке зробив кн. Меньшиков у Шлісєлбурзі, стався інцидент поміж ним князем і „старшим“ Золотовим. Останній сильно звинувачував, кажучи, що він обкрадає свого царя як злодій, що він ошукавця. Золотов навіть приклав шахрайства, дваличности, чванства і немажорности Меньшикова. Все це говорилося у присутності царя, міністрів і генералів. Пізніше Меньшиков викликав від царя сатисфакції, яку цар „примудрился“ таким способом. Золотов має написати Меньшикову листку з зазначенням і посвідчити, що князь чесний, вірний і широкій слуга царя, але що сам Золотов — ошукавця, злодій і обманець... Крім того Меньшиков вдарить у обличчя старця Золотова”.

Все це сталося не випадково на те, що цар ось

згаданого інциденту заспокоював Золотова словами „Не бійся!“

Неменше, якщо не більше п'ячать також у цариці-вдови: „Сьогодні 5 травня я ходив з візитою до цариці-вдови. При цій нагоді, як вона сама, так і царівни, її дочки, змусили нас випити стільки великих чар вина, що ми випилися протягом менше як пів години. Відпустили вони нас лише тоді, коли переконалися, що ми зовсім готові... Тут я ще раз помітив... що в товаристві російських жінок, через їх старання клянчити і просити, в найкоротшому часі випиваєш більше, ніж в товаристві найзавзятіших п'яків“.

Зате сам цар поводитьсь з царицею-вдовою і царівними інакше — він часто бере їх з собою на корабель, переважно у свіжу (вітрянну) погоду. „На кораблі він зачинає їх до каюти, щоби їх добре колесало до ригання: В цьому він (цар) знаходить перше своє задоволення і забаву. Загалом, цар навмисне вишукує людей, що не зносять моря, забирає їх зі собою у вітрянну погоду і все лявірус з ними проти вітру...“ (ст. 500—501, кн. II).

Отже, перебуваючи з царем у Петербурзі данський посол майже виключно записує у щоденнику постійне п'яцтво царя та його достойників, не виходячи з дива, як москалі марнотратні, з яким легким серцем витрачають народне майно при різних „торжествах“, „фаєрверках“ і безглуздій стрілянині „на славу“. З життям звичайного обивателя, робітника і селянина посол не мав змоги познайомитись.

Всетаки нотує страшні факти:

При будові петербурзької фортеці „від праці, холоду і голоду загинуло 60.000 людей“.

При будові фортеці Кронштадт коло Петербурга, яка провадилася цілу зиму, „загнило від холоду, морозів і вичерпуючих праць більше як 40.000 селян“. Цар змушував забивати палі у воді через лід... таким чином готуючи загату.

Відомо, що на цих працях було найбільше українських козаків і селян, яких зганяли з цілої України за „зраду“, або кажучи модерною термінологією — „за націоналістичний ухил“. Не дурно ж, ще і досі стоїть пам'ятник „Петру Великому“ у Петербурзі, а державне видавництво СРСР видає картки з образками цього намісника!

У Москві.

Подорожуючи з Петербурга до Москви посол пише: „доми тут дуже брудні, погані і лише партерів“. Готелів на Московщині нема, тому посол зупинявся і ночував або в „царських подвор'ях“ спеціально побудованих для царя, або, звичайно, приділені послу російські вояки насильно забирали перший-ліпший дім у місті, виганяючи звідтам господаря. Коли ломалися чи псувалися санки і кінська збруя, то вояки все це силою відбирали у селян. „В Росії селяни скрізь звикли до подібної поведінки і так бояться салдат, що готові віддати все, щоби лише уникнути биття і лайки“.

Переїзжаючи двічі через Новгород, посол був здивований, що новгородський митрополит-москаль не знав іншої мови крім російської, а на ціле місто тут не було жадного „фельшера“. При другому

своmu побуті в Новгороді, через якесь непорозуміння, товпа людей не хотіла випускати посла з міста, так що посол при допомозі своїх людей мусів зі зброєю в руках пробивати собі дорогу.

Данський посол, що був, як союзник царя і ворог шведів, присутній на знаменитих „св'ятах“ і „Візді царя до Москви“ з нагоди „Полтавської перемоги“, зазначає, що підчас святочного походу по Москві, цар змусив полонених старшин-шведів нести військові здобутки москалів, а за ними пустив самоїдів на оленях на чолі з напівбожевільним французом Вімені, щоби цією „смішною комедією“ знущатися над шведами! Також на незвичайно пишних триумфальних брамах були уміщені, малювані фарбами, карикатури, що мали осмішувати шведів. „Словом малярі і поети зєдналися разом, щоби за поміччю свого мистецтва спільними зусиллями осоромити шведів“. Згаданий Вімені підчас „слави“ так напився, що затроєний алькоголем вмер 31. січня.

Під кінець цього „походу Москвою“ цар, канцлер Головкін і всі достойники були „зовсім п'яні“.

Коли посол зустрівся з канцлером, то той „не знаючи ніякої іншої мови крім московської, нічого не говорив, а виявляв свої „чутства“ лише знаками“. Кінчилась „увічливість“ канцлера тим, що той запросив посла у свої сани, а пізніше залишив його серед вулиці Москви на произволяще...

Під час „триумфального шествія“ трапився випадок, що цар, підїхавши до одного вояка, що ніс шведський прапор, „почав без жалю рубати його мечем, може бути тому, що той ішов не так як треба. При тім лице царя було незвичайно бліде, викривлене, потворне; він робив різноманітні страшні рухи головою, ротом, руками, плечима, долонями рук і ступнями, завертав очима, дригав руками і плечима, дригав ногами“... Ці конвульсії царя посол пояснює, що вони „подібні до апоплексії“.

„Другу після царя особу у Росії — Меншикова — посол характеризує як найбільш пихату людину, яка лише є на світі, жне він з царською пишністю. Розум його „середній“, у всякім разі не відповідний тим численням важним посадам, які він займає. Князь говорить досить добре по німецьки; його легко можна зрозуміти і сам він розуміє, що йому говорять, але читати і писати він ні по якому не вміє, хіба що вміє підписати своє ім'я, котрий впрочім (підпис) недосвідчений не вміє розібрати. У „великім мужі і полководці“, яким він вважається, подібне анальфаетство особливо дивне“ (кн. II, ст. 57).

У Москві данський посол ніяк не міг побачитися з канцлером тому, що цар зі своїми найважливішими достойниками, старшиною, боярами, дяками, п'яцями, конюхами і слугами їздить по Москві і „славит“ (так дослівно по російськи пише посол). „Така кумпанія у кілька сот людей з величезним ревом робить „нальоти“ на дома купців, князів та ін. достойників, де як худоба жере і понад міру не, причім більшість допивається до хороб і навіть смерті“. Дуже розповсюджений був звичай, що при таких п'ятках перед приходом „дорогих гостей“ на-

кривакоті пізлого налет грубою перетвою солони. „Щоби після гостей можна було а бляшню аруні-стю замести за ними і викинути їх сміоту і мочу“ (ст. 58). „Доки продовжується „Сідва“, не можна добитися побачення ні з царя ні з іншим достойни-ком. Вони не люблять, щоби тоді приходили му-жінці і були свідками їх поведінки“.

Коли нарешті 25 січня 1710 р. посол мав можли-вість побачитися з канцлером Головкіним, то ха-рактернау його як дуже обмежену людину і „як всі російські достойники мизантроп, честолюбний і адрозумілий“.

Описуючи так „славлення“ Раддів, посол ще у білих якскрайні спосіб описує святкування Вели-кодня у Петербурзі. „Звичаї ці переняли росіяни у греків, але ці старовинні християнські звичаї, що першню були установадені з побожності, апо-динем у розпусту... Росіяни пиячать, обжираться і з криком „Христос Воскрес“ бігають і ідять по вулицях. Твердого чоловіка не зустрінеш! В цей день жеруть мясо з такою ненажерливістю, що пмиравють від задущення. Взагалі неможливо опи-сати ці гульні, шуму, пияцтва і розпусти, серед якого проходить цей день“.

На другий день Великодня посол запросив до се-бе на прийняття царя, при яім посол був дуже адню-ваний, що цар перед тим був вже у богатях осіб: „був дуже паний“. При тім каже посол „я переко-наєм, що з його величності дуже небезпечно бе-сідувати, коли він буває паний“.

У Москві данському послоні одмовили святкової

царської аудієнції нїм на тій підставі, що при-хильна грамота посла до царя мала не королівську печатку а лише урядову і що на адресі не було повного титулу царя! При тім цар при кожній на-годі падав, що „церемонії для нього не мають жадного значіння“.

Подавши численні приклади нечемності і грубо-жества, данський посол з нагоди переговорів з вице-канцлером Шафіроном пише: „Зайняй раз переко-нався, як мало в Росії уміщених людей. Тут навіть такі високі достойники, як Шафірон — особи скрайньо грубожества“ (ст. 323).

Про жінку Петра і Катерину Алексїєвну посол пише: „Без сумніву, історія не знає іншого при-кладу, щоби жінка такого низького стану, як Ка-терина Алексїївна досягла такої величі і стала о жінкою монарха“.

По цілому місті, особливо у ночі „жахливий бан-дитизм грабуєки“. Про один з таких він оповідає як на секретаря царської імперської канцелярії на-пали бандити, не зважаючи на те, що цей секретар п. Остерман знав містом у супроводі морського капітана ід двома рос. воїками, які мали „боро-нити“ мужинам. При тім цілий „жараул“ теж був побитий і пограбований і роздичений... Затааом у Москві вийти на вулицю вечером було небез-печно, а рано на вулицях міста знаходяться трупи пограбованих. Підчас тріохмісячного перебування данського посла в Москві, лише коло його меш-кання було таким чином забито 10 людей!

(Докінчення буде).



І ПАНИЦЬ



Війська української кінноти^{*)}

Під командою четаря Івана Пушкаря

Писав Михайло Чіп.

I.

Нає було дуже мало в Сурохові. Не мали навіть ким тримати стійок на залізничім мості на Сяні. Поїзди одного вечора прогнали нас із Сурохова. Треба було податись до Бібрки. Сюди прийшла нам допомога з Рави. В ній були також частини з Угнюва під пронодом хор. Магури. І жінку ми взяли ліній Сурохова. На мостах виставили полені сторожі; залізничий міст на Сяні держав хор. Яців, родом з Угнівщини, зі скорострілами, а дерев'яний міст, на право від залізничного шляху, хор. Магура зі своїми угнівцями. Там був і вістун В., що відтак став старшиною при VI. Бригаді. На ліно дерев'яний міст держав старшина з Чесанівщини. Підчас одного несподіваного наступу попав я в полон.

II.

Нає, полонених, вели з Рави Руської в товарнім вагоні (около 70 осіб) в напрямі Любичі і тоді підчас руху поїзду втекли деякі крізь вікна цього вагону вискочити. Я також десь під Любичею вискочив і блукавши цілу ніч по лісах над раном прибув до Угнюва.

Там був тоді духовим і військовим провідником чет. Іван Пушкар. Угнів став і повітовим центром після зайняття Рави противником.

Почалася організація війська. Цивільна влада доставляла для війська харчі та гроші, а військові

займались чисто військовим ділом. Була трійкова система. Сотня мала три чети, кожна чета по одному скорострілю, двох вістових (кінних) і двох санитарів. Курінь мав три сотні. Цей трійковий лад був лише зпочатку, пізніше змінився як за Австрії: курінь, чотири піші сотні, сотня 4 чети і т. д. Військо набиралося бракою, кожне село ставалося в Угнюві. Піхотинці заручилися до сотень, сформовані сотні відходили на фронт. Скорострілявці — до відділу скорострілів хор. М. Він приділяв людей і полено виважений скоростріл віддавали до похідних сотень. Організацією кінноти займався булавний П., артилерією ніхто, бо в Угнюві не було пушок, а ті, які захопили від противника, відсилали назад.

III.

День чи два по моєму прибуттю до Угнюва, прийшов наказ з гори, через Соколя, щоби завдати Раву. Угнів мав захопити Раву від залізничної станції аж до кляштору, а Жонжів від станції на південний захід. Війська з Угнюва і Жонжи мали доситьком рушити в наступ. Військами з Угнюва командував чет. Пушкар. До Угнюва стягнуто зі сіл довгих австрійських поїзків, поділено їх на сотні — бо ще не було утворених сотень у австрійці. Угнівці підїхали залізничним шляхом аж до візантійських шин (візантій, щоби порозвані панцирники не підїхали до Угнюва), а авдітам угонці рушили на Раву пішки.

Досвідта чет. Пушкар поїхав одну частку угнівців на кляштор у Раві, щоби відарити від заду тоді, як

^{*)} Хто знає, що це частини і де, повинні подати Редукція Л. Ч. К.

ми з жовківцями будемо брати місто з півдня; друга частина мала йти вздовж залізничного шляху на станцію. Цей другий відділ, що мав йти на станцію, мусів йти через ріку Рату. З півдня одинокий перехід був лиш через залізничний міст, а там мусіли бути польські стійки. Це ми знали і сподівалися. Дятого мусіли ми їх несподівано наскочити і як найскорше перейти міст та вдарити на станцію. Ми улаштувалися так, що кількох старшин йшло наперед цього відділу, а кількох на заді і так йшли вздовж залізничного насипу аж до залізничного мосту. Сійкові не могли нас запримити, бо ми йшли не горою залізничного шляху, а висипом і до того ще не світало. Перед самим мостом ми не стримувалися і вискочили на верх на залізничний міст цілою товпою, та з одним „гурра“ без вистрілу наскочили на стійку так, що сійкові не мали часу стріляти, лишили скоростріли і повтікали куди могли. Ми негайно перейшли міст і розвинулися так як був наказ.

Праве наше крило, одна чета, здається під проводом одного старшого десятника в той спосіб, що йшла у розстрільній наступом на два доми, котрі були на право від станції. Вже добре почало розвиднюватися і видно було, як чета йшла у розстрільній, як на площі вправ. Решта нашого відділу пішла на станцію, лишивши на мості заставу. Ліве крило не потрібно було крити, бо тут не було ні таких домів, ні такого місця, де моглиб поляки скритись і нас непокоїти. Тимбільше, що зліва мали бути жовківці і нам потреба було тільки знайти з ними зв'язок.

Ми не сподівалися, що нам так легко вдасться наш наступ, що поляки не будуть нічого надіятись. Серед них повстала паніка і вони відступили залишивши скоростріли на станції. Тут на станції чет. Л. з Сокальщини мало не пожив смерті. Він як перший з кількома стрільцями вирвався на станцію, а там: „Янтек стшеляй к... ці маць, не відзіш, же то гайдамака“. Чет. Л. вирятувався тим, що скопив млівіч на мур.

Ми заняли станцію, повинні були йти далше в місто, щоби його очистити. Нас старшин було досить, але стрільці не були найліпші, тимбільше, що з різних сторін зібрані. Лучба зліва нічого не упринесла, видно жовківців не було і не було чути з їх сторони жадного стрілу. Нас потрохи почало непокоїти. Тимбільше, що поляки опам'ятавшись, почали ставити досить сильний опір і з міста на нас пражити. Праве наше крило було цілком загрожене. Колиб так була Жовква дописала! Все булоб пішло легко. А так, за нами ріка, одинокий перехід через міст в разі відвороту. Набоїе мав кождий з нас стільки, скільки забрав з собою з Угнова. Достави не було ніякої. А тут перейшовши ріку, треба було трохи набоїв вистріляти, хочби за утікаючими сійковими. Жовківців нема! Приказ: Взад за ріку! Тепер для нас таки прийшло горячо. Міст перейти було тяжко. Польський скоростріл добре острілював десь з якогось даху залізничний міст. Мусіли переходити міст одинцем бігом, а деякі просто через ріку. Доходило вже до полудня, як ми перейшли ріку.

— Де польські скоростріли? Чи забрали з собою? — питаюся хор. М., бо він, як старшина від

скорострілів мав здобуті польські скоростріли негайно ужити до бою.

— Ні, деякі були без затворів і при відвороті ми покидали їх в воду, — відповідає.

Ми мали 8 людей втрати. Один з наших втопився в ріці. Ратуючися вскочив у ріку, щоби дістатися на другий бік, але беріг видко був високий, не міг видістатися на верх, а то вже був сніг і досить зимно. З заду, від Угнова доносять, що чет. Пушкар з своїм відділом вже відступив з під монастиря і йде до Угнова. Ми чули рано на право, що там коло монастиря був бій. В дорозі на Угнів стрічаємо чет. Сідельника з зав'язаною рукою, був ранений під монастирем. Питаю чет. Пушкар, як там пішло. Довідався, що наших поляки перехитрили в темряві — говорили до наших по українськи: „Не стріляй“ і так підсунулися до наших зі скорострілами. Пушкар нарікав на наші передні стежі, що так легко дали звестися. Він сам мало не попав у руки ворога. Це було в городі, де був дім австрійського староства. Там також десь пропав і чет. М. Коли ми вже вернулися до Угнова, дістаємо телефонічний запит, чому Угнів не бере участі в наступі на Раву. То Жовква аж по полудні розпочала свою акцію на Раву, замість того, як був приказ: рано-досвіта!

IV.

Польські відділи, занявши Раву, почали непокоїти і доколичні села і робити випадки, посуваючись вперед, то з Томашева, то з Рави. А все діставали свіжі сили в Королівства. Угнів, формуючи сотні, вислав їх на села як залоги проти Рави та Томашева. До Угнова приїхав один курінь ім. гетьм. Мазепи, коломийці, дуже гарно убрані, узброєні полевом — все після припису. Це була для Угнова досить гарна поміч. Цей курінь мав перший бій з поляками за Зеленою в лісах десь як Річки (тут був легко ранений сам курінний командант), а також і в Корнях. Поляки їхали потягом, мали і малі пушки. По цім цей курінь стояв довгий час залогою в Вербиці.

З Угнова часто робили ми випадки і на поляків. Довідалися, що польська кавалерія має стояти в Гребенім. Нам дуже захотілось польських коней з сідлами. І одної ночі зробили рівночасно напад на Гребенне, Любичу — там, аби знищити залізничний міст на Белзці. Міст у Любичі знищили, але з Гребенного коней польським кавалеристам не забрали. З цього випадку вернувся чет. Закала ранений, відтак у лічниці в Сокалі помер. Таких прогульок нічних робилося більше.

V.

Раз напав на наш постерунок жандармерії в Річиці якийсь відділ поляків і туди зажадали негайно помічі. Я зголосився у сотника Стафіняка, що піду туди зі сотнею. Разом з хор. М. ми під ніч рушили з сотнею до Річиці. Тимчасом ворога ми там не застали. На другу ніч телефоном дістаємо з Угнова приказ негайно рушати з Річиці в сторону Угнова. А ми тої ночі чули, як там скоростріли грали. Питаюся, чому машерувати, забезпечившись сторожами (бо такий був приказ). Четар



Матюк, котрий був тоді значковим, відповідає, що в Махнові є поляки і треба їх звідтам вигнати.

В Махнові з наших стояв тоді з сотнею четар Б. і його саме цієї ночі поляки звідтам вигнали. Ми приманерували до села, здається, що є під Новосілками, бо з Махнова також і до Новосілок вдер-лася якась частина поляків. Провід у наступі на Махнів був курінний четар Іван Пушкар. Мазепинський курінь мав іти просто з Вербиці на Махнів, на право від нього четар Б., я знову з своєю сотнею мав бути на правім крилі цілої цієї лінії. День був з початку мрачний, а відтак показалося сонце. Ціла розстрільня, що тягнулася від Вербиці аж під ліс, що є за Новосілками, мала також зайняти Ново-сілки і йти далі наступом на Махнів. Моїй сотні випав напрям край села, куди йде дорога до Жу-равців, чи Руди журавецької. Лишивши хор. М. з одною четю в резерві, яка мала в деякім від-ступі посуватися за мною, пішов я з рештою сотні вперед.

Вже всі сотні зайшли на свої місця, розвинулися і почався наступ. Польські скоростріли почали то-рохтіти. Ми посувалися з початку четами скоком вперед, а потім роями. Поляки, бачучи, що ми хо-чемо їм заперти вихід з села, почали втікати з Но-восілок в напрямі до Журавців. Ми не могли навіть відіти, коли почали втікати, бо там є долина. Те-

пер ми йшли далі на Махнів. Моїй сотні тепер знову випало замикаати дорогу полякам з села. І заки я вийшов на гору з сотнею поза Махнів, то поляки вже втікали з Махнова, вже не дорогою, а через сіножаті, котрі були позамерзли.

І так поляки лишили в Махнові одну пушку, а з другою втікли, а в людях мали около 80 людей втрати. Коли би ми були мали якесь військо в за-пасі, то могли тоді загнати поляків далеко, бо вони і так залягували всіх, а навіть Раву почали ева-куувати. Боялися, аби ми не захопили залізничної лінії. Ми вдовольнилися Махновом. Поляки може смі-ялися, що ми не використали цієї перемоги, але що, коли ми не мали з ким йти вперед.

VI.

По вигнанню поляків з Махнова дві сотні одні під проводом чет. Б., друга під проводом хор. М., стояли як залоги в Махнові, а третя в запасі на Вільках вербицьких, де також була і команда 1-го унівського куріня. Мене призначили до Махнова як команданта тих двох сотень. Сотня чет. Б. була заквартирована в школі і була тимчасом у запасі, хоч робила нічну службу, виставляючи нічні стійки від кладовища на північ і з заду Махнова т. є. зі сходу і з півдня. Ця сотня і на випадок ворожого нападу мала з тих сторін боронити від ворожого



Старшини - Залізничного куріня УГА.
Стоять від ліва до пра-
ва: пор. Іванюк, пор.
Галька, пор. Бар-
цький, пор. Сми-
чук, пор. Іван Гаври-
лін, сот. чет. Куш-
ков, сот. Косиш. Сидять з
ліва до права: сот. Га-
дацький, сот. Висо-
та, сот. Іван Рижовський,
сот. Гущак, пор. Іван
Калитчук. Лежать: чет.
Кметь, хор. Волосин,
хор. Замушківський.

нападу село. Друга сотня хор. М. виставляла по леві сторожі від Руди журавецької, як на право так і на ліво. Цілий Махнів довкола був забезпечений нашими полевыми сторожами. Окрім цього ще сотня хор. М. держала в ночі з машинним крісом опірну точку на право від села, в полі на горі, де були виготовлені застави. В день на цій горі не робилося служби. Від сторони Руди журавецької ми поставили і дротяні засіки, дорогу замкнули іспанськими їздцями, бо поляки дуже нас непокоїли, все нападаючи на Махнів.

Надходили Різдвяні Свята. Люди з доколичних місцевостей, головню з самого Угнова, поназосили чимало подарунків для наших сотень. Старшини, а так само і стрільці не хотіли, щоб ті дарунки роздавали на Святий Вечір, бо боялися, що на випадок нападу поляків на Махнів не вистачить як слід оборонитись через святкування.

На сам Святий Вечір (6. січня) я розмовляв з чет. Пушкарем телефонічно і просив його, щоб прибув нині до Махнова і привіз з собою „машинний кріс“. Це був дерев'яний скоростріл, що наслідував тільки тарахкання машинного кріса. І в дійсності приїхав ввечері чет. Пушкар з двома вістовими верхом і привіз зі собою дерев'яну скриньку, котра заступала скоростріл щодо „тарахкання“. Все було в порядку. Ми з четарем Пушкарем пішли на приходство і там грали в шахи. Видко було, що чет. Пушкар був чогось невеселий, якби чогось пригноблений, все його якась нудьга брала. Десь коло одинадятої години ми вийшли з приходства. По сотнях була наказана якнайбільша чуйність, майже ніхто не смів спати, бо сподівалися, що поляки готові прийти на Святий Вечір у гості.

Стежі, що вернули, голосили, що нічого нового нема. Ми з Пушкарем пустилися за дроті в сторону Руди журавецької дорогою, майже аж до того ліска, що на право від дороги. Ніч була дуже спокійна, морозу не було. Вертаючи назад чули ми кілька поодиноких стрілів в стороні Махнова.

— Що це значить? — питає Пушкар. — Думаю, що це тільки сторожі.

Як стій ми були при становищі передньої сотні. Видимо нашу розстріляну в напрямі гори. Коло цвинтаря, десь в тім напрямі, чути такі добру нерестрілку. То видно сотня Б. на своїм становищі вже бється з поляками. Що є з четвою, що на горі, звідки не чути жадної вістки, мабуть спокійно. Сотня, що стояла проти Журавецької Руди була ціла готова до бою разом зі своїми машинними крісами. Дістала ще приказ, щоб своїм правим крилом більше звернулася вправо і острілювала еventуально наступаючого ворога з гори в напрямі цвинтаря.

Чет. Пушкар нетайно пішов у середину села, щоб переконавшись, що властиво є, чого падали стріли. Я з кількома стрільцями пустився позаяхати полем до цвинтаря. Коло цвинтаря була полева сторожа, обсадила своє становище і пильно слідила, що діється на право. Тут довідався я, що на право було видко як поляки йшли з гори. Я нетайно відгадав плян поляків. Ворог навмисно наперед вдаряє якоюсь частиною свого війська на село з заду, а тоді, занепокоївши нас з заду, зро-

блять фронтовий наступ на Махнів з гори. Скоро снішу туди через приходство, де думаю, ще поляки хочуть вдертися до села. По дорозі коло церкви стрінув четаря Пушкаря з його вістовими. Чет. Б. половину сотні кинув на оборону села з заду, щоб не пустити поляків зі сторони Вільки вербицької, а другою половиною обсадив край села на ліво від дороги, що веде з Махнова до Вільки вербицької, а на право від цвинтаря.

Польська кінниця впала в село з заду, а наші не встигли їх відбити, розбіглися. Можливо, що поляки скорше вдерлися в село з заду, захистити стійки наші залярмували. Так само і друга половина сотні чет. Б. не вдержалася на своїм становищі.

Та сотня, що стояла на переді села, проти наказу почала відступати зі своїх становищ. Четва, що була на горі з машинним крісом в окопах, вернулася до села. Ця боялась вийти, щоб не дістатись у польський полон, знаючи, що на заді „пирвалось“. Цілоком слушно, коли зад стоїть вільний для ворога, то пощо на переді війська.

Чет. Пушкар думав з початку зі сотнею з переду і з тими, що лишилися ще з сотні Б., робити протинаступ у селі, але залишив цей плян, а казав вийти через фільварок (чи жидівські будинки, що є проти Корнів) за село на луги, чи поля, що є між Махновом і Вербицею.

Чет. Пушкар їхав враз з вістовими верхи на переді уступаючого відділу, а я йшов на самім кінці. Коли я вже переходив сіножатями, а доходив до поля на боці на ліво від полевой дороги, закріпив я щось на землі. Приходжу ближче, лежить, стогнучи, чет. Пушкар, ранений.

— Що тобі брате?

Виджу ранений у груди, високо, майже коло рамени. Наборзі добув я биндаж, сьак-так зав'язав рану. Треба його забрати з собою. Іти вже чет. Пушкар не міг. А сказав ще до мене:

— Ти втікай сам, аби не дістався в полон.

Коби тут хто був зі мною, то міг би його забрати разом, а так візьму його сам, то може ще гірше розраню його рану, а покинути його тут самого в полі не можна. Дивно, що він їхав з кількома їздцями, а відтак йшла майже ціла сотня і ніхто не зауважив, що чет. Пушкар лежить ранений. Розглядаюсь, прислухуюсь, чи хто де близько не йде, щоб можна було забрати раненого. Нікого нема. Далеко не відходжу, а ще близько, здається, були якісь корчі.

За якийсь час закріпив я якогось верхового, що їздить по полі. Підїжджає ближче, не видаючи мене. „Свій“ чи „не свій“ — думаю. Розпізнаю — наш їздець. То видко ті, що встигли вже втекти до Вербиці, дали знати, що чет. Пушкар впав, або кінь його прибіг до дому і в той спосіб довідались, що чет. Пушкар десь лежить. Санки, що їхали з Пушкарем, шукали його по махнівських полях, не знали докладно, де він упав. Можливо з тими санками їхати і ті самі їзди, що вертали з Пушкарем з Махнова, а то їхали інші.

Ще тої самої ночі ті самі сотні, що відступили з Махнова, робили протинаступ на Махнів, але без успіху. Нашого курінного не було вже між нами. Власне тоді в рідній хаті в Вербиці кінчив останні хвилини свого життя.

Житомирська юнацька школа

Формування; наука; бої; перший випуск української старшини.

Сторінки з недрукованого щоденника.

Написав Всеволод Пестр', генштабу, генеральний хорунжий.

(Продовження).

Приймаю як інструктора кулеметної справи, за умовою вивчення мови й вироблення української термінології.

(Забіжу трошки вперед: цей „фаховець“ був двічі ранений у рядах школи, в останнє у боях з Денікінцями, захворів на тиф й помер на українській службі, по смерті виявилося, що був родичем відомого генерала Духоніна).

Никитин — сотник з кадетського корпусу й „воєнного училища“, повний курс перед самою війною скінчив, родом із Житомира, ніде ще не служив, бо „не знайшов частини, в якій сподівався порядку“; рекомендації: ні риба ні мясо, до української влади лояльний, родина — урядовці, старшини, мають малий будиночок у Житомирі.

Прийнятий в муштровий склад школи.

Полковник Вержбицький — колишній кадровий одної з військових шкіл перед війною, потім командант сотні, курія на фронтах світової війни, потім, за ранами, викладач у військовій школі у Житомирі, українізував Школу, за Гетьмана не служив, з'являється знову до „знайомої справи“, рекомендації добрі. Принятий — Інспектором клас Школи.

Полковник Павло Вержбицький — поляк-католик, родом з Житомира, володіє дуже добре українською мовою, закінчив повну військову освіту, з піхотною старшинською школою включно, з'являється „помагати українцям будувати силу“, проти Москви, яку не любить й проти більшовицької Москви, яку ненавидить. Небезпечний тип, але добрі й дуже потрібні кваліфікації, величезний стаж, бо командував востаннє полком, а з розмов бачу, що маю перед собою силу, що може керувати не лише вогневою підготовкою юнаків, але й вогневою підготовкою старшинського складу школи, може дати тактичну підготовку персоналу школи й юнацтву. Рекомендацій від громадянства немає, бо полковника не знають, служив десь далеко. Приймаю викладачем тактики й стрілецької підготовки, останню разом із Кудиним.

Підполковник Лабуць — римо-католик, але вважає себе українцем, високих військових кваліфікацій й досвіду, наприкінці війни був відкомандирований з фронту до шкіл, як ранений, для ведення підготовки нової старшини, командант курія на фронті й курія в одній зі шкіл, рекомендації добрі, кажуть: „хоч поляк, але українець“. Принятий командантом курія.

Сотник Акименко, командував сотнею на фронті, фаховий бомбометчик та гренадир зі спеціальною підготовкою, прибув з воєнного полону, був у Німеччині в українському таборі, потім в кадрах Сп-

ножупанців, але не попав з Синими на Україну, бо хорів. Прийнятий в постійний склад школи.

Довелося й відмовляти у включенню в постійний склад. Так відмовив я своєму колишньому товаришеві зі шкільної лавки київського корпусу, полковнику гармати, дуже доброму фахівцеві й бойовому командантові, якого бачив і в боях і в інших тяжких умовах, бо поставив передумовою вступу: „не присягати українській владі, бо він поляк й був у корпусі Довбора Мусніцького“, а сам він був родом з Волині й там володів чималим куснем землі, отже людина сама себе виключила з українського громадянства, а це було конечною передумовою вступу до Школи.

Відмовлено ще декільком, що збиралися боротися проти більшовизму в Росії, бо-ж яке нам діло, яка в Росії буде форма влади, а в школі відразу заводити різні спори на тему влади та ще у чужій державі, не годилося. Тут в першу чергу мусіла бути підготовка для боротьби за Україну.

Як би не було, але протягом 12 днів мали ми вже повний склад старшини й трохи з цивільної професури, при чому свідомо я взяв до помішника інспектора цивільну людину, одного правника, призвища якого свідомо не називаю, бо не знаю, що з ним й де він.

Вже від першого дня прийняття кожного зі старшин мусіли вони працювати щоденно у школі. З менту зформування кадру приступлено до його систематичної підготовки, перше всього в узгодженню методи майбутнього навчання й в українській мові та української військової традиції. Цьому вирішено присвятити з тиждень по вісім годин денно, інструкції давав Начальник школи, та старші військові фахівці щодо військової частини справи та декілька цивільних по українзації.

Водночас зі збіркою старшинсько-професорського кадру прибуло й декілька юнаків. Властиво кажучи ми не оголошували ще вписів, по перше тому, що й старшинський склад не був ще сконсолідований, а по друге тому, що не хотілося заповнювати складу школи міським та підміським елементом, що не давав тих прикмет стійкості, відданості своїй землі, що його міг на мою думку дати сільський елемент. Я вже бачив, як швидко запалюються інтелігенти міста, і як швидко в них впадає зазяття в тяжкі хвилини, а тут хотілося будувати надовго й поважно, хотілося виховати такого старшину, що був би селянинові і свій і авторитетний, такого щоб був такий инертний та й певний як та земля, при якій він працює.

Однак не можна було відкинути тих, що самі до школи просилися, без агітації, без заклику, таких було в школі за перші дні її існування коло 20-ти.



Copyright © 2004 John Wiley & Sons, Ltd.

[illegible]

В 1912, кто хочет может поехать, а кто хочет —
финансовый отдел на вероломной тропе не останавливает ста-
лов и на разрывание им штанив и рубашечки.

Третье значение, на 30% превышающее сумму затрат в этот период, было объявлено в том же качестве первоначальной цены.

На международном и всесоюзном уровне патристический подход к жизни и творчеству святых отцов Церкви, особенно к святым отцам Церкви Востока, не был еще достаточно изучен и осмыслен. Это не позволяет нам в полной мере использовать их опыт и мудрость в современном церковном и общественном сознании.

Уже в первом номере журнала для любителей
математической физики, а в 24-м номере, при
этом удивительно маленьком в будничку Советской
жизни, были помещены статьи о квантовой механике

на территории как образовательных учреждений, так и жилищно-коммунального хозяйства, а также в учреждениях культуры, спорта и досуга. В настоящее время в области действует 12 учреждений культуры, 12 учреждений спорта и досуга, 12 учреждений здравоохранения, 12 учреждений образования, 12 учреждений социального обслуживания населения, 12 учреждений культуры, спорта и досуга, 12 учреждений здравоохранения, 12 учреждений образования, 12 учреждений социального обслуживания населения.

[illegible]

Томасъ, мало часу, але вже починає просягати
ристок, а на якусь мить заступає його Ламбертъ,
що забрався того часу, немовби старшинському
і лондонському паростку у близькому відстані. Як
голосливо розмірковує він про те, чому з сучасною
французькою мовою, на початку життя, він не
має ніякого зв'язку з мовою, якою він живе.
І сучасна мовою. III. III.

„Троща змислювати був для першочини „душа че-
снине“, троща вилити у новий турнір. Однастри
стільки постичного зосту. Щоби не вного дивити
губити на життя“, очилі Німцове й гурло тини-
малога голуба минали в ставчанку шквалу по чилі
Бачило й Паділо, по цілну Придубуражню, зуми-
лило виступає виле.

[illegible]

Давнось живите восточнаго народа, заливаете
море до моря три года, иако идути в море в
бездоннаго протути и восточнаго народа.
Буде не восточна, то дити иже восточна
судити, то не в восточна. Часе и буде дити не
паче, иже в восточна восточна восточна, иже в
восточна не восточна.



Copyright © 2004 John Wiley & Sons, Inc.

Як би то не було, але за три тижні по одержанню наказу про формування, міг начальник школи повідомити начальника головної шкільної управи, яким вже тоді став Полковник В. П. Сальський бо ген. Остафієва призначено Начальником Політехнічної і Військової Академії, що кадри вже готові, що склади мають все потрібне для школи, що лише бракує підручників, які мусимо самі писати, що вже є й трохи юнацтва, яке підготовлюємо як підстаршинський склад, й що шлемо за юнаками на провінцію. Дістали по прямому дроту подяку, з повідомленням, що ми вже обігнали ті кадри, що лишилися від Гетьмана, де стан гірший за наш, але й тривожну вістку, що треба поспішати, бо Москва вже туй туй буде під Києвом й Бог зна, чи вдержимось.

З боку головної шкільної управи зроблено все, що просив, переведено кредити, написано всім цивільним властям про підтримку, лише не прислано ані підручників, ані жадних вказівок, що робити на випадок, як би довелося евакуюватися.

У всякому разі треба поспішати за комплектуванням.

Школу розраховано на 4-ри піші сотні, кулеметний вишкіл на 4 кулемети Максима, два Кольта й відділ скорострільних механічних рушниць Шоша та Люїса. Кінний вишкіл, який опісля мав перетворитися в кінну сотню. Гарматний вишкіл, для ознайомлення з гарматою на гарматну чоту, та вишколи мінометний, бомбометний та звязку.

За програмою „Спільно-юнацьких шкіл“ мали всі починати у піших сотнях, а потім проходячи через вишколи, ознайомлюватись з іншими родами зброї, водночас команда школи мала обірати у вишолах тих найздатніших для інших родів зброї для передачі їх чи то до окремих шкіл гарматних та кінних чи то для спеціалізації в межах своєї школи в фаху кулеметному, звязку, бомбометному і т. д.

У пішій сотні мало бути 4-ри чоти, кожна чота разом наукова кляса по 35 юнаків. Кулеметний вишкіл, у який мали переходити юнаки по попередньому вивченню в піших сотнях, мав мати 100 постійного та 60 змінного складу, кінний мав мати 150 люда, з них 100 мало бути в постійному складі чи то переходити до фахових шкіл, гарматній 100 з них 60 постійних, звязку 100 з них 50 постійних, фаховий помічної зброї, міномети, бомбомети, во-



Школа в дорозі до м. Яска.

гнемети, газовий і т. д., 100 з них 50 постійного складу, так що школа в разі не переводу фахівців до інших шкіл мала би бути організмом у 1200 юнаків, а з відходом фахових, гарматників та кіннотчиків у 1000 юнаків, та ще коло 100 професорського та кадрового складу, рахуючи такою усею обслугою школи.

Поскільки ж ми починали лише з першого курсу, при дворічній нормі для пішого вишколу, то мали прийняти в першу чергу 560 юнаків, само собою зменшивши відповідно й кадровий склад.

V

ЗА ЮНАКАМИ.

Начальник Школи перевіряє у „конференційній салі“ одинадцять старшин й 22 юнаків; завтра вони відїздять на села „землі Кривичської“ й „землі Древлянської“ на Волинь та Полісся — за поповненням юнаками.

Докладно зясовують, як зявляться до повіту, зясуєть у повітовій управі, що й як, поїдуть до волости з тими й тими паперами від повіту, як у повіті розпитають про настрої, як склячуть волосений сход, а потім сільську громаду та як до батьків звернуться, прочитаючи відозву, складену школою.

„Українські селяни!

Волею народу українського твориться наша Самостійна Українська Республіка, якій хазяйном є увесь український нарід, от-же й Ви усі.

Беретти цю українську державу мусить своя українська армія, що з Вас, селяни, складатиметься.

Армія потребує не лише козаків, але й старшин.

Уряд Високої Директорії Української Народньої Республіки для підготовки цих старшин утворив юнацькі школи, одна з яких міститься у Житомирі.

Батьки! Коли хочете, щоби армія У. Н. Р. була нашою й Вашою армією, пошліть найкращих Ваших синів до юнацьких шкіл, в яких досвідчені військовики вивчать їх на старшину.

Селяни, хто з Вас буде закликаний до української армії, піде під команду своїх старшин аї сія, що будуть поруч з іншими з міст вести Вас на боротьбу за свою Державу, свою правду й свою волю. Хто-ж краще поведе як не свої старшини? Коли хочемо ту свою правду й волю мати, мусимо за неї стати, все за неї дати, от-же до війська всі, кому належить, а ті, що на те здатні, до юнацьких шкіл!“



К. Ю. Ш. в Хриплині перед відїздом на фронт до Галича 1920 р.

Далі з'ясують умови прийому, дадуть сходу пояснення, як та чому вчитимуться хлопці, які права придбають. Потім запишуть тих, хто відразу зголоситься й зазначать речинень, до якого ще зголосуватися можна на місці, чи безпосереднє у школі, попередивши, що те останнє оголошення може буде й за пізніє.

Потім призначуть збірку всіх, що зголосилися, для перевірки здатності до праці й документів. Вже по сході розпитаються про кожного, що зголосився. Переведуть перевірку здатності та документів. Візьмуть постанову сходу про те, що таких вислано до школи за відповідальністю громади, а зважаючи по обставинам візьмуть і заяву від батьків про їх волю, щоб син закінчив науку та став українським старшиною.

Робилося все так, щоб той, що прийде до школи, почував себе обов'язаним у ній витримати, почував себе пов'язаним волею односельчан, батьків й громади, та щоб село відчувало органічний зв'язок із тою своєю новою українською старшиною, з тою своєю українською армією.

Хотілося тим відновити стару українську традицію: зв'язку „волости“ із Запоріжжям, села із „вибранцями“, „тисячі“ із „громадами“.

Одинадять груп виїхало „на волость“. Кожна мала вказане, яке максимум поповнень має привезти із собою, але було зазначено, що крім не виконати „заклику“, чим привезти нездатних.

Спорожнію зовсім в помешканнях, але ті, що залишилися, далі провадили свій вишкіл та варту, а крім того почалася праця над набором і міського елементу; з цим було тяжче.

У Житомирі прокотилося, за час революції, декілька ідеологічних хвиль: повстання проти царської влади, — гаряча агітація Общерусских партій проти Центральної Ради, підпирана російським складом чеських легію, подішніх героїв на тлі розвалу російської армії, — гаряча агітація Гетьманських часів „х чистим мношам“, що чималі контингент дали гетьманському „обшерусу“ Арно для „борьби с новою формою большевизма“ (це з нами!), потім гаряча хвиля обшерусської большевицької й поруч із нею погромоцької агітації „снова русская держава“.

Житомир мав 43% жителів, 28% москалів й лише 25% українців, а скільки з них свідомих?

Житомир це ж Волянь — це район пропаганди „обрусітелів“, як з духовного зв'язу так й чорно-орієнтовані усіх відмін, що містяться, гнідалися головне по містах.

Житомир, це ж місто, де жило багато демієшованих полковників й генералів російської армії, що значайно, бодай хоча би задля „пенсій“ хотіли повернутися „старого доброго времєні“.

Гляжко було придумати для цього спрострого міського поповнення ті моральні запоруки, які лише дістали з села, де кожен кожного знає; тому не дуже радо уміщено у часописі таке оголошення:

„Житомирська Спільна Юнацька Школа відкриває прийом юнаків. Бажаючі являться до канцелярії школи — Духовна Семінарія від 8 до 2(14) год.

Необхідні: документи про освіту, посвідки українських організацій, українське громадянство.

Прийматимуть фізично здорових, що відповідають умовам прийняття й вистарчаюче володіють українською мовою.“

—х—

Отже всілякі клязулі, щоби не прийняти небажаного елементу.

Може дехто порухне то несправедливим, невірним, вважаючи, що школа мусить перевиховати людей, може й так, але хто зна, чи ж на те брід час? А що буде завтра?

По цьому заклику з'явилося чимало молодих людей, але прийнято по докладному перегляді лише 90 юнаків, переважно зі скінченою гімназійною освітою, з них дехто був невеличкий час в російських „юнкерських учілищах“ а дехто й добровольцем в українській армії.

Прошлов тиждень з часу відїзду груп за юнаками й увечері одного морозного дня виїхало у двір семінарії декілька селянських саней. Коні були прикрашені кольоровими стрічками як на весіллі, а на перших санях веселі й радісні пор. Якимчук, за ним співаючи веселі пісні зягелський хлопець вік 43 у віці від 18 до 20 років, один у другості молодці. Зягелський повіт дав найшвидше і найбільше своїх найкращих синів. Пізніше примішували Радомисльські, Чуднівські, Янушпільські, Романівські й інші в більших чи менших групах, але всі групи менші за ті норми, які були поставлені, не так тому, що заклик не викликав належного ефекту, як тому, що ті, що зголосилися, не витримали того іспиту, що був вказаний, чи не дістали належних рекомендацій від громади.

Зазначимо, що ті старшини, що виїхали за поповненням, совісно виконали своє завдання, не гонячись за рекордами кількості лише, а за якістю.

Повернули лише близькі групи, єдиною такою були Зягелські; події не дозволили, як побажимо, вернутись тим дальшим.

Помешкання школи наповнювалося юнацтвом, якого було за тиждень-два від початку прийому 311 людей. Всіх поділено між кадрами 4-х піших сотень, так що кожна мала зменшену кількість чот.

Велика різноманітність освітнього стажу та підготовки примусила управу школи відмовитися від засади: клас рівня чоті, бо довелося мати сотні дуже різноманітні, й не досяглася би спайка між людьми з міста та з села, з великою та з малою освітою; цим вже порушені були принципом виробної „Комісії по утворенню постійних шкіл та академій у війську української держави“, що працювала за часи Гетьманату в Києві під керівництвом ген. М. Юнакова — професора Військової Академії.

Тоді не узяли тієї вимоги, що її винні ставили життя, бо вважали, що юнаки будуть мати приблизно однакову освіту, а забули про можливі соціальні аспекти революції. Правда, що комісія працювала для есентуальних нормальних часів, а управі школи доводилося робити діло під час революції, де норму лише пристосовують, а не можна її додержуватися.

(Далі буде).

Князь Святополк „Окаянний“

† 1019 Р.

Написав Теофіл Пеструба.

Історична наука в останніх часах — можна сказати, що продовж останніх сто літ — виробила й видосконалювала методи своєї праці. Ще відносно недавно, бо до кінця XVIII століття, переважна більшість істориків ставилася некритично до своїх джерел, себто до пам'яток минулого, на основі котрих відтворювано образ історії України. Але з часом джерела піддано основній критиці — і з того виявилось, що не все можна довіряти старим запискам, бо ж їх автори були також живими людьми зі своїми змаганнями й упередженнями, котрі нерідко причинялися до перекручення, або бодай затемнення справи. Внаслідок того нпр. старий літописець XI ст. змальовував деякі особи, йому симпатичні, прихильно, вишукуючи в них лише добрі сторони, а натомість про інших писав неприхильно, не жалуючи їм досить острих слів і характеристик.

Сталося так і з неодною постаттю з української історії. Наш найстаріший літопис, зредатований остаточно на початку XII століття, не був вільний від політичних і церковних тенденцій. За найважливіші політичні й церковні тенденції, що не дозволяли літописцеві (чи й літописцям, бо це був твір кількох разів перероблюваний) поставитися цілком об'єктивно до всіх постатей нашої історії, була ідея єдиної Русі зі столицею в Києві, себто спадщина часів Володимира Великого й Ярослава Мудрого, й візантійська форма християнства. До того ще долучувалися нерідко утерті характеристики деяких осіб, передані традицією, й це впливало на оцінку якогось історичного діяча. Неодного незаслужено вихвалено, неодного несправедливо осуджено. Нинішня українська історична наука нерідко реабілітує тих, кого стара, вкорінена, але фалшива з ґрунту традиція осуджувала, або й досі ще осуджує.

Одною з таких постатей є князь Святополк, син Володимира Великого, як це звичайно приймається за нашим літописом. В тім літописі приписано йому епітет „окаянний“, себто проклятий, і оскаржено його за вбивство братів: Бориса, Гліба й Святослава Володимировичів, із жадою панування. „А Святополк окаянний, злий, убив Святослава, піславши в Угорські гори (= Карпати), як той утік до Угорщини; й почав думати: що вимордую всіх братів моїх і прийму владу над Руссю сам“. Інше літопис про нього¹). Одним словом — у Святополкові маємо відстрашливий примір, як не повинен князь виглядати.

Та літописна характеристика не вистримала проби історичної критики. Вже М. Хайло Грушевський, безумовно найбільший ерудит у нашій історіографії, блискуче переводить критику літописних вісток про кн. Святополка²). Він підкреслює, що літописне оповідання опирається на

гістографічним творі чи бодай виходить із того круга. Скоро після смерті обох братів, убитих Святополком, Бориса і Гліба, їх канонізовано. Про якісь їх спеціальні заслуги для Церкви не довідуємося навіть із життєписів; єдиними даними для їх канонізації було те, що їх забив брат... Правда, пізніше довідуємося про деякі дійсно чудесні явища при перенесенні їх мощів³), але канонізацію їх безумовно приспівив політичний момент: упадок „окаянного“ Святополка, якого треба було знищити й морально, не лише фізично, — й запанування „мудрого“ Ярослава. Отже з перспективи святости Бориса й Гліба, яких проголошено мучениками, Святополк мусів бути „проклятим“. Два інші історики України також не дозволяють традиційною літописною характеристикою нашого князя. Степан Томашівський бачить у Святополкові представника змагань українського півдня проти новгородської півночі, яку репрезентував тоді князь новгородський, Ярослав Мудрий⁴). А Вячеслав Липинський, згадуючи принагідно постать цього князя й його діяльність, називає його мабуть першим по своїм тенденціям між князями українцями⁵). Щодо назви „окаянний“, то це, на думку Липинського, так його назвали сучасні книжники, неприхильні його політичній і церковній політиці.

Опінія трьох найбільших істориків України, як бачимо, випадає цілком інакше в відношенні до кн. Святополка, як то ми привикли читати звичайно по підручниках історії — аж до останніх часів⁶). Це оправдує спеціальне зацікавлення тією постаттю тим більше, що, як підкреслюють Томашівський і Липинський, Святополк провадив „українську“ політику — бо вживав місцевих сил для будови держави в Україні, підчас коли й Володимир, і Ярослав уживали до того вар'ягів — наємників зі Скандинавії. І справді, при допомозі південних сил — чи то місцевих, чи й наємних, або союзних, — Святополк потрапив був здужити в своїх руках: Київщину, Сіверщину (Чернігівщину й Переяславщину), мав (після втечі Святослава) Деревлянську волость, свою Турово-Пинщину (земля дреговичко-деревлянська), Берестейську волость, певно разом із „Червонськими городами“ і, може бути, вер-

¹) М. Грушевський, Історія України-Руси, т. II, Львів, 1905, стор. 2—46.

²) Літопис, стор. 127—128; при перекладі тієї Бориса й Гліба як 1072 рік, як подає літописець, це то несправне визначення прямих їх діячів і скептично остростий мовою літописця.

³) С. Томашівський, Українська історія, Львів, 1919, стор. 46.

⁴) В. Липинський, Релігія і Церква в історії України, 2 вид., Львів, 1934, стор. 54—55.

⁵) Пор. мою оглядку цього підручника в „Записках ЧСВВ“, т. VI, стор. 367.

⁶) Літопис, по Іпатському списку. Спб., 1871, стор. 97—98.

хивя Волги й Оки — землею вятицьку, Ростовсько-Муромську, волості Бориса й Гліба⁷⁾). Ці всі землі — це ціла Україна з додатком ще деяких чужих земель, хоч, зрештою, їх було мало. Чи він хотів збирати й решту батьківських земель, де сидів Ярослав, не знати, але може й не хотів їх добувати. На всякий випадок Святополк був першим добре знайомим із історією князем, що зібрав разом усі нині етнографічно-українські землі як цілість для себе. Так уже це саме робить його дуже цікавою постаттю в нашій історії. Та є ще й другий момент — а саме, що всупереч переважаючим тоді культурним і навіть церковним впливам Сходу в Русі, він виступає як прихильник західної культури. До того — волость його лежала в західно-українських землях.

Постараємося отже в отсій короткій статті оглянути важливі моменти з життя кн. Святополка й подати характеристику його як політика.

Літопис каже в двох місцях, що Святополк був сином Володимира Великого, а саме вичисляючи сумарно всіх синів його — раз під р. 980, а другий раз під р. 988⁸⁾. Але справа ця не така проста. Володимир, як відомо, мав синів від різних жінок, а одною з найдавніших була б. жінка Ярополка, брата Володимирового, й мати Святополка. Літописний текст, отже, як його брати буквально, вказував би на те, що Святополк був сином Володимира й дружиною Ярополковою, з роду грекині, навіть б. монахині, яку пірвав Святослав Ігорович для її надзвичайної краси й привіз для Ярополка на жінку. Зате інше місце в літописі, що займається ближче походженням Святополка й відношенням до нього Володимира В., під тим оглядом дає поважні сумніви й каже вважати Святополка радше сином Ярополка, а не Володимира⁹⁾. Якщо так, то стає більше зрозумілою його (Святополка) пізніша рівнодушність до братів — уже не рідних, але стриччих — Бориса й Гліба, хоч і так ми не знаємо нічого ближче про їх взаємовідносини — поза остаточним конфліктом. На всякий випадок родився Святополк незабаром після смерті Ярополка, отже в 980 або 981 році.

Дальший знайомий нам факт із життя Святополка — це надання йому самостійного князівства. Вістку про це маємо при сумарному вичисленні князівств, які Володимир надав синам, під 988 роком. Коли це могло статися? Треба було, очевидно, двох умов до цього: перше, щоб Турів був під владою Володимира В., друге, щоб Святополк був здібний до панування.

Щодо першого, то ми не маємо певних вказівок, коли Турово-Пинщина перейшла під панування Києва. Місцевий переказ про кн. Тура в часах перед-руських вказував би, що там була своя племінна (чи городова) держава в часах перед-володимирих¹⁰⁾. Дреговичі належать до Києва вже за кн. Ольги. — Знаємо це з Константина Порфірогенета, що писав при кінці 950-их років, — але не знати, чи тоді належав вже й сьогочасний, на південь від Прип'яті, землі. З другого боку, як побачимо нижче, до Святополка належить також Берестя — отже можна б думати, що його князівство займало й частину (північну) Волині. Чи з цього можна припустити, що зайняття Турово-Пинщини стоїть у зв'язку з західними походами Володимира в 980-тих роках? — не знаємо. На всякий випадок Володимир щойно виділив для Святополка те князівство з уже опанованих земель, як той був уже здібний обійти владу.

Доходимо отже до другої умови — повнолітності Святополка. Самостійно панувати він міг уже ок. 1000 року, маючи яких 19—20 літ. Але чи старий князь дуже спішився з виділенням йому окремої волости, не знаємо. Бачимо його в Турові щойно ок. 1010 року — 1013 він уже попадає в конфлікт із батьком. Отже Святополк обняв свою волость між рр. ок. 1000—1010.

Щодо території Турівського Князівства Святополка, то воно обіймало не лише теперішнє Полісся (не ціле, від сходу по Уборів), але й частину Волині, а що найважливіше — Берестейщину. На це останнє маємо виразу вказівку в літописі. По остаточній, нещасливій для себе битві, Святополк утік до Берестя — як до свого города, але поміщеного на заході, далеко від Києва. Щойно звідси втікав він у „лядську землю“¹¹⁾. Отже Берестя, а певно й етнографічно-українське Забужжя, належало тоді до Святополка. Приналежність Берестя до Турово-Пинщини, яке бачимо хвилиночку в XII ст.,¹²⁾ можемо вважати отже за відновлення старої традиції, що сягає щонайменше початків XI ст., а може й ще давнішого часу.

Безпосередня близькість із польською територією мусіла мати свій вплив. Пограничні землі мають ту прикмету, що населення взаємно вимішується, приймає одні від других дещо з культури, навіть мови. Треба би згорі припускати зносини Святополкового Князівства з Польщею. Але тут бачимо щось більше, ніж взаємне проникання; а саме, кн. Святополк був жонатий із польською княжною, дочкою Болеслава Хороброго. Про це розказує нам сучасне німецьке джерело, Єн. Тітмар мерзебурзький. Він каже, що разом із польською княжною приїхав до Турова як її духовник Єпископ Райнберн — німець, очевидно католик латинського обряду. Та Райнберн не обмежився лише до дворської капелянства й почав місійну працю. Джерело говорить

⁷⁾ Грушевський, Історія, II, стор. 8.

⁸⁾ Літопис, стор. 53 і 83.

⁹⁾ „Володимиръ же любяще женоу братию Гръкиню, и бѣ не прихотѣ, отъ нея же роди Святѣполкъ. Тѣмъ же и отъца его не любяще, бы бо отъ двою оцѣю, отъ Ярополка и отъ Володимира“ (Літопис, стор. 52). Це місце можна розуміти так, що Володимир (чи літописець) не мав певності, чий він син — зате знали добре, що Володимир не любив його.

¹⁰⁾ Грушевський, Історія, II, с. 307.

¹¹⁾ Літопис, стор. 101—102 п. р. 1019.

¹²⁾ Грушевський, Історія, II, с. 371.

про викорінювання поганства¹³⁾). Треба думати, що Райнберн висвятив собі до помічі й священників — певно місцевих, але, очевидно, латинського обряду. Таким чином первісно християнство ширилося тут католицьке. Очевидно, що крім цих впливів західного християнства ділали тут також інші західні впливи.

З пізніших характеристичних для нашого князя потягнень цікавий його союз із печенігами, — отже силою степовою, південною, в боротьбі з північними Ярославовими варягами. Маємо дані припускати, що цей союз завязався не так відразу, щойно тоді, як треба було боротися з Ярославом. А саме в сьднім німецьким джерелі, листі св. Брунона з Кверфурга, що був 1007 р. в Україні в Володимира Вел., маємо цікаву згадку про Володимирового сина як закладника в краю печенігів. Місія св. Брунона мала на меті навертати тих поган. Володимир поставився дуже прихильно до справи, відвів Брунона аж до границь своєї держави, а навіть дав свого сина як закладника, що Володимир не буде воювати з печенігами-християнами. Бруно висвятив одного німця на Єпископа для печенігів¹⁴⁾. Висловлено здогад, що сином тим був якраз Святополк. Це дуже можливо з огляду якраз на його пізніші звязки з печенігами, а далі на прихильність до зах. Церкви, до якої вже тоді міг привязатися — за час побуту в печенігів із латинським Єпископом. Якщо цей здогад був би вірний, то він позволяв би на пересування обняття Святополком Турівського Князівства на час після 1007 року, ближче до 1010 р. А випадає цей здогад дуже ймовірно.

Яку ж опінію мав ки. Святополк у населення? На це безпосередньої відповіді не маємо, бо й старалися затерти пізніші письменники, що мали про Святополка злу думку. Але з-поза цієї тенденції проглядає, здається, трохи інша дійсність. В момент смерті Володимира Святополк був у Києві, хоч не разом із батьком — бо, як пише літописець, оточення Володимирове тайло від нього смерть батька. Всежтаки найшлися такі, що дали знати Святополкові. Він скоро скористав із положення й оголосив себе князем у Києві. Опору мав, як пише літописець, зокрема у Вишгороді, бо вишгородці навіть заявили, що голови свої за нього зложуть. Отже ніхто не підніс спротиву проти того, що він засів на троні; навіть військо, що було поза Києвом із Борисом, скоро кинуло Бориса й перейшло до нього. Здається, що ці факти вказують на щось інше, як хотів би літописець, а саме — що кияни ставилися прихильно до Святополка, бажали собі, щоб він княжив у Києві.

Така була минувшина Святополка, як дійшло до конфлікту між ним і Володимиром В. Ми вже зга-

дали вище, що Святополк був жонатий із дочкою Болеслава Хороброго, а з Володимиром сердешні звязки його не лучили. Як пише згадуваний уже Тітмар, Святополк із намови тестя збирався повстати проти Володимира. Це було найправдоподібніше коло 1013 р.¹⁵⁾ Але Володимир довідався про це, увязнив Святополка, його жінку й Єп. Райнберна; цей останній помер у в'язниці. Святополк, очевидно, оставав у Києві аж до смерті Володимира († 1015).

Але Ярослав, що княжив у Новгороді, не хотів погодитися на панування Святополка в Києві і з того вийшла ціла нещасна усобиця, в якій згинуло три князі: Борис, Гліб і Святослав. Такі засоби при здобуванні княжого стола були не так виною окремих князів, як радше погубного для краю княжого права. Воно голосило, що батько має наділити уділами всіх синів. Внаслідок того держава розпадалася, ділилася, й наставали криваві битви між спадкоємцями. В такому положенні щастям було для краю, як найшовся сильний і безцеремонний князь, що зумів прогнати чи побити інших претендентів і завести в краю спокій. Правда, не раз була це кривава, братобивча боротьба, де гинув брат із рук брата. Та Схід не знав тоді тієї, що так скажемо, моральної гальми, якою була в тім випадку королівська корона, символ неподільності держави. В нас, на жаль, королівська корона не стала національним надбанням таким, як на Заході; окремі спроби коронацій так і лишилися відокремленими фактами¹⁶⁾.

На тім тлі зрозуміємо краще й „окаянні“ вчинки Святополка. Подібно поступив перед ним Володимир (вбивство Ярополка) й Ярополк (вбивство Олега), подібно поступали польські князі. Вони за те — творці держави, „великі“ й „хоробрі“ — бо вдержалися; Святополк „окаянний“ — бо впав у боротьбі. Він не вдержав остаточно в боротьбі з Ярославом — навіть при допомозі печенігів і поляків; 1019 р. згинув — може також від насланих убийць. „Цим способом північ уже втретє“ побідила полудне; напрям об'єднання переміг ідею окремішності“, писав С. Томашівський. „Святополк тяжко відпокутував свій потрійний злочин. Переможцям дарується такі злочини; невдячникам Святополкові дала потику, бачи поклони перед щасливим Ярославом, ім'я „Окаянного“¹⁷⁾. А Липинський одним політичним промахом Святополка вважає союз із поляками — хоч він їх потому досить радикально позбувся.

¹³⁾ Пор. М. Грушевський, Історія, т. 1, 2 вид., Львів 1904, стор. 438—439.

¹⁴⁾ Пор. ст. Перший король України, в „Календарі“ МС на 1936 рік.

¹⁵⁾ Точніше — в друге, бо лише за Володимира ще перед Ярославом.

¹⁶⁾ Томашівський в Українська історія, с. 45.

¹⁷⁾ М. Грушевський, Війни з жерел до історії України, 1896, с. 96.

¹⁸⁾ І. Франко, Причини до історії України Русів, 1912, с. 117.

Знад Дніпра до Сени

Історичне оповідання про українську князівну Ганну Іро-
славну, королеву франків.

Написав: Федір Дудко.

(Продовження).

— І пречудовий же ваш Київ! *Ma parole d'honneur!*³²⁾ — дивлячись угору й примружуючи очі від лискоту золотих копул, каже Франк Леру своєму приятелеві, київському купцеві Могути. — Не знаю, чи є де місто на Заході, що було б краще за вашу столицю.

Слова Леру лестять гонор Могути. Він повертає голову до свого приятеля й по-франкськи відповідає:

— А, щоб ти знав, *mon ami*,³³⁾ це таки свята правда! Я в купецьких справах побував у різних далеких містах: бував не раз у вашому Парижі, був у Генуї, Пешті, Венеції, бував у інших великих містах, а ліпшого міста, як наш Київ, не бачив. Одно тільки місто на світі є, перед яким Київ може відійти на бік — то Царгород.

— Ну, Царгород! — сказав Леру й подивився довж блискучого Дніпра на південь, у грецький бік. — Не дурно ж він Цар-городом зветься.

— Але не все в Царгороді ліпше за наш Київ — поспішив додати Могути. — Ось поїдемо — я тобі нашу пристань покажу. Не знаю, чи ліпший буде за неї царгородський Золотий Ріг, дарма, що він при морі стоїть!

І вони повернули коні до Почайни.

Жид Пурикес, що стояв збоку й з цікавістю прислухувався до розмови їх на незнаній йому франкській мові, підійшов до осьменника, кивнув йому головою в бік франка й багатозначно заважав:

— Іздять тут і розглядають наші вали, городці й зруби з коморами зброї. А я думаю, що купець Могути зовсім даремне показує тут усе тому молодцеві з далеких франкських країв. Гості, бач, гістьми й князівна наша Ганна королевою франків скоро буде, нехай Біг пішле їй нащадків, як піску на цьому березі, але тим пурицам не варт нічого показувати. Воно сьогодні добре все й завтра буде добре. Ну, а що, як ті франки одного якогось дня навалляться на нас, як ті печенізькі орди!

Осьменник уважливо подивився на Пурикеса. Висловлена ним думка дуже зацікавила його. Але почув веселі звуки музики з узбіччя гори, подивився на пурпурні полотнища, що густо повівали на всіх — і своїх, і чужих — кораблях на пристані, подумав і зневажливо посміхнувся.

— А чи знаєш ти, Пурикесе, — відказав він, показуючи жидові свої великі, білі, як струпки часнику, зуби, — де ті франки є? Та ж звідси до них двадцять і вісім днів суходолом їхати треба, зрозумів це ти? Двадцять і вісім днів, Пурикесе!

Пурикес підняв угору свої сухорляві плечі й поблажливо відповів:

— Пхе, чому не знати! Знаю. Чи мало хіба наших гебрайських купців до франкської землі їздить! Двадцять і вісім днів — то правда. Ну, а печенізь хіба не за двадцять і вісім днів живуть звідси? А половеці? А варязі?

— А що він тут, тельбух цей, про варягів говорить? — несподівано виступаючи за жидових плечей, грізно відізвався величеського росту купець-варяг. — Що ти про варягів тут пятакаєш, га? Чи може хочеш, щоб я вхопив тебе зараз за кістляву твою ногу й геть через цілу Ситомлю³⁴⁾ аж туди он на середину Дніпра перекинув?

Переляканий Пурикес зблід, зігнувся і, втягнувши голову в плечі, почав втискуватися в юрбу. І коли всі озирнулися за ним, його вже й близько не було. Юрба голосно засміялася.

— Іродове насіння! Заяць куций! — призирило сказав варяг. — Ось, коли він перед собою силу чує — бач, який чортополох! А там десь, по темних закамарках своїх ганебних галер, певне власними руками наших повязаних братів, християнських невольників, тупим ножем каструє!³⁵⁾ Чи не має часом цей смердючий пейс своїх кораблів, що по Сейму ходять і волоком крам на Дін переправляють?

— Має! — швидко potwierдив хтось із натовпу.

— Ну, то я тоді знаю його! — заявив варяг. — Я цього жида в Сурозькому морі³⁶⁾ бачив, як він наших християнських невольників на продаж до Хорасану³⁷⁾ через Касоги³⁸⁾ віз.

— Невже? — вигукнула з юрби відразу кілька голосів. — Пурикес? Станяча б кров його, псевіра, залила.

Варяг додав:

— Було серед тих невольників трохи варягів наших, трохи угрів, ляхів, моравів, але найбільше наших, полян. І разом із невольниками гарних дівчат звідкись із далеких країв віз. Своїх, жидівських красунь, вони, собачі ніздрі, не продають — усе нашою, християнською кров'ю торгують!

³²⁾ Ситомлею називали колись великий зиган між річкою Почайною (якої тепер нема) й Дніпром.

³³⁾ В ті часи одним із вигнаних, хоч і заказаних у християнських краях, артикулів торгівлі Європи із Сходом були невольники й дімчата. Як свідчать арабські літописці ібн-Хордадбек і ібн-Хаукаль, дуже важну роль в цьому ганебному торгівлі відігравали життєві купці. Жиди ж спеціально займалися кастрацією (оскоблюванням) славянських невольників, постачаючи на східні ринки вже готових євнухів.

³⁴⁾ Сурозьким морем колись називали теперішнє Озівське море, що впадало в море Руське (тепер Чорне).

³⁵⁾ Хорасан — північна Персія.

³⁶⁾ Касогами називали в старовину теперішніх черкесів. Жиди вони при Сурозькому морі.

³²⁾ Французьке: Слово даю.

³³⁾ *Mon ami* — французьке: Мій приятелю!

У натовпі слова варязького купця викликали вра-
жіння.

— До Дніпра-Славути всіх їх! — загуло навколо.
— Ракам на прожиток!

Осьменник суворо подивився на юрбу, потім на
княжий двір на горі й підступив до варяга.

— А чи певне ти знаєш це, гостю купецький? —
запитав він діловитим голосом. — Якщо твердиш
таке, я зараз у старости купецького те зголошу.

Варяга це заскочило.

— Щоб певне, чоловіче добрий, то боюся гріх на
душу брати й заприсягти на святому хресті. Але
мені здається, що то таки його, ідолового сина, ко-
раблі були. Сказав, що знав, люди добрі, а тепер
уже ваше діло домагатися від осьменників, щоб
справу розслідали.

В юрбі закричали:

— Еге-ж, осьменники наші розслідять! Вони
й без розслідів знають, хто нашими душами торгує.
Тільки мовчать — їх юди в своїх кишнях мають.

Осьменник грізно повернувся в бік цих викриків.

— Ану-но, вийди сюди той, хто говорить таке!
В юрбі запада тиша.

Варяг-купець побачив, що заноситься на халепу,
й поспішив відвернути увагу юрби від жида. Він
подивився вгору на княжий терем, звідки долітали
веселі звуки музики, й сказав:

— А там у князя веселощі! Ось де сьогодні
грецького вина поють, дай Боже здоров'я кня-
зівні й князевим гостям! Я купець, люди добрі, від
грецького вина.

І, сказавши це, відійшов у бік пристані.

Тимчасом купець Могута з франкським гостем
Леру були вже далеко. Вони переїздили попри дов-
железний ряд купецьких комор із крамом, що сто-
яли здовж пристані. Купці-христіяни сьогодні свят-
кували неділю й більша половина комор була зам-
кнена. Але жида, козари, половецькі купці й по-
гани, не зважаючи на старостин наказ не працю-
вати в свята, сиділи по своїх складах і щось там
порядкували.

Леру, переїжджаючи попри ці склади, заглядав
крізь відчинені двері до їх середини й не міг із дива
вийти, які маси різного краму вони ховали в своїх
надрах. Були тут найдорожчі грецькі паволоки
й інші тонкі делікатні тканини, арабські й перські
фюфуді^{*)}, саєти, луди, червінці^{**)}, килими, парча,
опанча, оксамити, царгородські й корсунські емалі,
золотий і срібний посуд, різні вироби з самоцвіт-
ним камінням, славні на цілий світ філігранові
й узорчасті речі золотарської візантійської штуки,
порцеляна, грецьке й арабське скло, міхи й бочки
з вином, коріння, горіхи, південні овочі, сушена
риба, дорогі футра, солодощі, ікони, пахучі смоли
й олійки, перські мечі, італійські шоломи, німецькі
кольчуги, мідяні нагрудники, дамаські булати, го-
рючий камінь^{***)}, слонова кість, мармури й безліч
усяких інших виробів і продуктів півдня, півночі
й заходу.

Запах риби й шкір, змішаний із тонкою аромою
помаранч, різних олійків і пахучого коріння, стояв
густим чадом навколо й далеко розлягався по ці-
лому Подолу.

З другого боку дороги, здовж берега Почайни,
тихо дрімали на котвицях і коло „притик“^{****)} сотні
різних кораблів із цілим лісом щогол і різної фор-
ми вежами на фантастичних, оббитих мідяною
бляхою носах у виді драконів, носорогів, левів, сов,
ведмедів, лебедів і всяких інших звірів і птахів.
Кораблева служба, користаючи з свята, розбрелася
по місту або сиділа по корчмах на пристані й пила
славетні на цілий торговельний шлях із Варягів
у Греки київські меди.

— Поїдемо тепер на ту гору! — показав Могута
рукою на узбіччя, зване „Кожемяками“. — Хоч
і свято сьогодні, а все-ж можна побачити наші
славні майстерні шкір, футер, глиняного та дере-
вяного посуду й цегли, що дзвенить, як мідь.

Вони поїхали.

На шумних вулицях величезного Подолу з церк-
вами по боках, корчмами, ятками, затворами^{****)}
й широкими торговими тавками й рухався у всіх
напрямах людський натовп. Чути було скрізь най-
різноманітніші мови: руську, моравську, грецьку,
нормандську, чудську, жидівську, вірменську, ла-
тинську, козарську, касожську, перську, лядську,
німецьку, угорську, арабську. Справа й зліва ву-
лиць сиділи сліпці, похитували голеними головами
з довгими пасмами вузьких, як вужі, чуприн, ви-
гравали на лірах і гусях і тужливіми голосами
просили в людей милостині.

— Яка маса сліпих у вашому краї! — завважив
франк. — Я ніде в цілому світі не бачив їх стільки.

Могута повернув до нього голову.

— Це свята Візантія постачає їх нам! — сказав
він.

— Як то Візантія? — не зрозумівши, запитав
Леру.

— Бачиш, монасти, всього тільки три літа, як ми
замирися з Царгородом, — пояснив Могута. —
Війна з греками нам не повелася цим разом, і кілька
тисяч наших воїв дісталася до них у полон. Ну,
а греки своїм звичаєм повибирали бранцям очі й пу-
стили їх назад, додому. Ось тепер і маємо хмари
цих нещасних, куди оком не кинь.

— Як? — скрикнув Леру й аж зупинив коня. —
Щоб христіяни з христіянами робили таке?

— Як бачиш! — спокійно сказав Могута. —
З одного боку ніби культура, артизм і високі хри-
стіянські чесноти, а з другого — варварська жор-
стокість, на яку дедале чи спромоглися б навіть но-
мади^{****)}.

Леру хвилину мовчав, задумавшись.

— Я ніколи чомусь не любив греків, — сказав
він. — Але тепер не тільки не люблю, а починаю
свідомо ненавидіти їх.

І, швидко знявши з своєї шиї тонкий ланцюг із
емалевим хрестом візантійської роботи, що вчора
купив на київському торзі, кинув його в ми-

*) Фюфуді — брукети.

**) Червінцями називали в старі часи мігдалі.

***) Горючим каменем звали в старі часи буриштин.

****) „Притики“ — старославянське: причали.

****) „Затвори“ називали в ті часи крамниці.

****) Номади (слово грецьке) — дикі кочові народи.

сочку слінця, який сумно виводив тужливу мелодію.

З торговниці вони повернули на Боричів узвіз і поїхали до Подільської Брами. Брама була замкнена.

— Ах, я й забув зовсім про князів наказ! — пригадав собі Могула. — Подоян сьогодні не пускають цими воротами до міста. Поїдемо далі, тим яром.

І, притиснувши коней острогами, вони поскакали зеленою долиною ріки Кичик до Глубочині⁴³⁾.

* *

В пишніз великокняжих хоремах веселощі ляються широкою рікою. Під просторим шатровим склепінням палат, розкішно розписаних візантійськими майстрами, у повітрі, насиченому тонкими запахами делікатних олійків, стираксу⁴⁴⁾, помад і бальзамів, стоїть веселий шум голосів. В цьому шумі слова різних говірок сплелися з жіночим і чоловічим сміхом, звуками музики, брязкотом зброї й дорогоцінного посуду. Як рої бджіл, гудуть підхмелені гості за довгелезними столами, заставленими ріжним брашном⁴⁵⁾, солодощами, братинами з тонкими київськими медами й золотими жбанами з угорським, бургундським, шампанським і царгородським вином. Сліпуче сонце вривається крізь ажурні кольорових шиб і блискає на золотих лудях і самоцвітному камінню гостей.

Пишний великокняжий обід закінчився. Князівна Ганна Ярославна з приставленою до неї дамою франкського королівського двору графинєю Монморансі й київськими бояринями відійшла до своїх світлиць. Пішли також на спочинок старий великий князь Ярослав із великою княгинєю Іриною.

Але нир триває далі. Гостей приймають тепер княжич Всеволод і князівна Лизавета Ярославна⁴⁶⁾. З ними при столі — два франкські маркізи, княгиня польська Доброніга⁴⁷⁾, княгиня турівська Гертруда⁴⁸⁾, королева угорська Агмунда⁴⁹⁾, волинський князь Святослав Ярославич⁵⁰⁾, норвезький король-внучко Гаральд⁵¹⁾, два грецькі королевичі Ігор і Кон-

стантин, повігородський княжич Ростислав Володимирович⁵²⁾ і інші королевичі й князата — угорські, чеські, німецькі, шведські.

Митрополит Іларіон київський, що сидів поруч із архиепископом москвитин⁵³⁾, нахилився до нього й тихо по грецьки сказав:

— Забава, бачу, тільки-но починається. Чи не пішли б ми, брате, з тобою трохи перейти на княжому гавку.

— Дуже радий, брате! — відповів по латинськи архиепископ і швидко встав ізза столу.

Князі церкви перейшли попри довгі столи до сусідньої палати, майстерно оздобленої величезними мамутовими білами⁵⁴⁾, й звідти вийшли на широку, устелену шиферними плитами терасу з боку Подолу.

В долині під горою мерехтіло копулами церков і залвалося строкатими барвами покрівель у різнокольоровий килим величезне нижнє місто. Воно ген-ген простягалося, попід гребенем київських висот, далеко в сторону Вишгорода, що ледве видівся в синявій імлі. З правого боку обнясувала нижнє місто заставлена кораблями Почайна, за нею, до голубих вод Дніпра, розлягалася покрита лозою Ситомль, а за Дніпром, до ледве помітної лінії гір і синих лісів у лілієвій далечині, розгорталися величавим зеленим океаном неоглядні простори лук. Над рікою, виблискуючи на сонці срібними крилами, літали голуби й дніпрові чайки.

— Ні, таки на диво прегарне наше місто! — дубуючися в сто-сотий раз чудовим краєвидом, захоплено сказав архиепископ. — Скільки людей має Київ?

— Понад сто тисяч, брате, — відповів митрополит Іларіон, погладжуючи рукою свою довгу, сиву, як у біблійних патріархів, бороду. — В тому буде до двадцять тисяч чужинців⁵⁵⁾.

— Чудове місто! — похвалив іще раз архиепископ. — Справді, нема, здається, ліпшого місця на землі, на якому б Богові захотілося покласти печать своєї благодати.

Увагу архиепископа звернула на себе у віддалі, при березі Дніпра, купа будівель своєрідної форми, обнесена довкола високими валами, з кількома дерев'яними вежами на рогах. (Далі буде).

⁴³⁾ Ростислав Володимирович — сусід Ярослав Мудрого.

⁴⁴⁾ Мо — місто у Фригії. На зарисунку в доріжничому Гайдюко король французький Генрик увів до Києва москвитинського архиепископа.

⁴⁵⁾ В околицях Києва до цього часу знаходяться кустові мачуги. За деяких умов кустові цих знаходяться так багато, що частину їх, розкопавши, можна було використати для будівництва кораблів на продаж до східних ривок.

⁴⁶⁾ Проф. М. Грінченко пише в слові „Сторіа України Росії“ про місце мешкання великого Кочана: „Скільки був великий Київ, показує великість території, яку він займав. По вимірі громадської площини ми можемо тільки оцінити площу Києва з передмістями, яка не менше як 100 000 Тетмар з своїх давніх воєск, що хотів зійти в Босфор, описує його, що то було велике місто, в 100 000 осіб, з 400 церкв, з торгів і ремісництвом, з великим королем“ (т. II, вид. 2-е, 1906, ст. 272).

⁴³⁾ Глубочиня — річка, що впадала в Почайку; Кичик — долина Глубочині. Обох цих річок тепер у Києві нема.

⁴⁴⁾ Стиракс — пахучий, що видобувалися з кори дерева, яке росте в Малій Азії й Сирії.

⁴⁵⁾ Брашна (стиракс, славян) — куст.

⁴⁶⁾ Лизавета Ярославна — друга молодша донька великого князя Ярослава, до якої прихилився норвезький принц Гаральд.

⁴⁷⁾ Княгиня Доброніга Володимирівна, рідна сестра великого князя Ярослава, що була дамою за польським князем Казимиром Володимирівцем.

⁴⁸⁾ Гертруда — німецька княгиня, жінка великого князя Ярослава.

⁴⁹⁾ Агмунда, жінка великого угорського князя, була руською князівною. Деякі сторони думають, що це була дочка Ярослава Мудрого — Іларія.

⁵⁰⁾ Святослав Ярославич — другий син Ярослава Мудрого.

⁵¹⁾ Норвезький король-внучко Гаральд Сиданов, жінку якого Лизавету Ярославну.

Український священник повітовим комісарем

(Виймки із „Записок Українського Урядовця“).

За час існування Західньої Области Української Народньої Республіки були на території львівського політичного повіту три окремі адміністративні області, що майже покривалися з його судовими повітами, а саме:

1. — Комісаріят на судовий повіт Львів, з осідком зразу в селі Запитові, пізніше в містечку Яричіві Новім, опісля до половини травня в селі Журавниках; від половини квітня до кінця злучений був тимчасово з комісаріятком Винники.

2. — Комісаріят на судовий повіт Винники, з осідком до 22 листопада у Винниках, до 15 березня, в селі Миклашеві, до 15 квітня, знову у Винниках, до 6 травня, в Яричіві Новім, а до половини травня в Журавниках.

3. — Комісаріят на судовий повіт Ширець, з осідком за весь час у Ширці; області обох останніх комісаріятів відмежовувалися з розпорядку Секретаріату залізничним шляхом Львів-Станиславів.

В самім початку державним комісарем, установленим Українською Національною Радою до ведення всіх політично-адміністративних справ львівського політичного повіту був адвокат д-р Степан Витвицький, що був тоді також секретарем Української Національної Ради. Окрім цього, відносився з господарських справ, зокрема мабуть у справі прохарчовання Львова, до громад повіту ще „Український Харчовий Уряд у Львові“ обіжниками, під якими була печатка „Українська Національна Рада у Львові“ і підпис мабуть Герасимовича. Комісаріят містився при Бляхарській вулиці. Товаришем комісара і знавцем повіту та уповноваженим керувником був Ілько Лисий. Велика територія повіту, незорганізованість його адміністрації в пер-

ших часах, війнні ділання на його терені і заняття д-ра Витвицького справами У. Н. Ради подиктували керівникам комісаріату потребу назначення на повіт окремих заступників чи то „мужів довіря“, яких завданням було: — Переводити мобілізацію, наглядати жандармерію і громадських комісарів та доставляти до Львова харчі для війська й цивільних. Таким мужем довіря на судовий повіт Львів (Яричівщину) був Теодор Гелсмей, управитель школи в Сороках, пізніший комісар на повіт Львів, а на повіт Винники Филип Мисько, учитель, якого винницький національний комітет призначив 1 листопада 1918, повітовим комісарем на винницький судовий округ. Рівночасно організував деякі полудневі громади гімназист Опока, а Ширеччина вибрала собі знову іншого повітового комісара.

Такий неупорядкований стан тривав до упадку Львова, цебто до 22 листопада, 1918. Урядова установлений У. Н. Радою на увесь львівський політичний повіт-комісар д-р Витвицький і він відносився із своїми обіжниками до всіх громад сесії території, та рівночасно одержували ті громади прикази й від других самостійних комісарів, як у винницькому окрузі та ширецькому, де місцеві національні комітети чи ради поставили своїх виборних комісарів.

Филип Мисько, літ тоді бляв 38, що після якого півтора року праці в перемиській українській гімназії через хворобу очей покинув учителювання і був у Винниках одним з директорів Торгової Спільки, урядовав як комісар енергійно й пильно, відбував сесії з громадськими комісарами, перебирав військове майно з Маріївки й доглядав мобілізації. Для приїзних із сіл в урядових ділах оснував у Вин-

Повітова Військова Команда і Повітський Комісаріят в Святині.

Сидять від лівої до правої: Комендант Миколай; референт Ю. Мельник, чотар Василь Мурзилюк з Бучацького проф. Густ Мартинцев (чотар або воружник) як воєн. комендант, чотар Василь Одишук (чотар), комендант в Святині — сидять за столом: учитель Василь Тарчук з Заблудовця як старший десятник, тепер учитель в Сороках, д-р Август Забуронич як старший ст. десятник, тепер адвокат в Святині, чотар Василь Косташук, тепер учитель в Тушчині, санітарний чотар (і шеф) Сарнавський (з Бучацького), чотар (проф. гімназії) Іванко з Заблудовця (чотар), хорунжий Андрій Тофан, тепер секретар грим. в Делятині.



никах харчівню. В обіжнику з 8. листопада, розі-
сланім до управ громад і шкіл, повідомив, що з днем
1. листопада обняв як державний повітовий комі-
сар „верховну владу над винницьким повітом“
і взивав усі уряди та інституції звертатися в спра-
вах, які входили давніше в обсяг ц. к. староства
і ради повітової у Львові, „виключно до україн-
ського повітового комісара у Винниках“. На горі
обіжника дерев'яна печатка: „Укр. Повіт. Комі-
сар“, з чорнильною допискою: „у Винниках“, під
сподом підпис з титулом: Укр. Повіт. Комісар.

З упадком Львова не стало на терені львівського
політичного повіту, за винятком Щиреччини, де та-
мошній комісар урядовав далі, цивільно-адміністра-
ційної влади. Повноважень Гелемея з упадком
Львова вийшла й він вступив до армії, а Мисько по-
дався серед тодішньої паніки аж на Вел. Україну.

Таке безвладдя тривало до грудня. З половиною
грудня сама військовість затурбувалась недоста-
чею цивільної влади і підняла ініціативу для її вста-
новлення. На Яричівщину (повіт Львів) сотник
Чолган деручив вести цивільні справи звільненому
ним для цієї цілі з війська Гелемеві, якому й ви-
ставлено відповідну посвідку за підписом перуч-
ника інтендантурі Свістеля. Дня 14 грудня отво-
рив Гелемей канцелярію комісаріату в селі Запи-
тові. Дня 15 січня, 1919, одержав номінацію на по-
вітового комісара від Секретаріату внутрішніх
справ, за підписом д-ра Перфещького.

І в винницькому окрузі без цивільної влади всім
було незручно. Біля половини грудня о. Володимир
Семків, парох Миклашова, де стояла команда
У. С. С., в перозумінні з нею склав, під напором
опінії населення, нараду визначніших громадян
околиці.

Зібрання, в якому взяли участь і відпоручники
команди У. С. С., ухвалило:



Яким Ярем, сотник У. Г. А. Кмдт батареї при Грещків
Бригаді Хирів-Турка січень-грудень, 1919 р.

1. — Заложити „апровізаційну комісію“, 2. —
просити Секретаріат приділити для винницького
округа соли й нафти. 3. — просити Секретаріат
прилучити цей округ до котрогось із сусідніх пові-
тових комісаріатів або оснувати для нього окремії.

Переговори в цих справах доручено ініціаторові
о. Семкову. В тиждень після того одержав він від
Секретаріату номінацію на повітового комісара для
судового повіту Винники. Колиж сумніви його й ва-
гання були переможені загальним довірям доко-
лишних громадян, о. Семків прийнявся за роботу.

Про це він пише так:

„Комісар без фахових студій, без ніяких вказі-
вок-інструкцій з гори, без урядничого апарату, без
сотика на найконечніші перші потреби й видатки,
хочби на одного писаря, без ніяких поштових, те-
лефонічних чи телеграфічних получень з централь-
ним урядом, без залізничного получення, в селі
кілька кілометрів віддаленім від доброго гостин-
ця, — мав я нараз розвинути велику й одвічальну
комісарську працю. Припадково попали мені в руки
кілька чисел тернопільського „Українського Го-
лосу“, там вичитав я декілька урядових оповісток
— і це були мої перші інструкції“.

Щоб приглянутись комісарській машині, діловод-
ству, й цілому урядованню та поінформуватись про
чергові урядові справи, вибрався був о. Семків до
сусіднього бобрецького комісаріату, який мав все-
сторонню змогу правильно працювати під рукою
комісара Константина Дуба, начальника суду
у Бібрці. Однак Дуб не порозумів як слід інтенцій
о. Семкова, поставився до його цілі досить бай-
духе, й тільки всунув йому в руки плік розпоряд-
ків для переглянення. І ними о. Семків не довго на-
тішився — настала в комісаріаті обідна пора і він
мусів зараз вертатись додому, щоб перед ніччю бути
дома. Це-ж була глибока зима.

У двох кімнатах парохіяльного дому, з одним пи-
сарем, що мав покінчену II. гімназійну каясу, почав
урядувати винницький державний повітовий комі-
саріат в Миклашеві. Урядову печатку зробив Ба-
нах, учитель з Глухович, папір одержано з місцевої
школи у виді недописаних школярських зшитків,
грешей в сумі 2.000 корон на перші потреби пози-
чила Повітєва Військова Команда у Винниках
з фонду, який прибирувала за вируб у власнім за-
ряді двірських лісів. Через деякий час був канце-
лярським урядовцем УСС. на відпустці, Роман Зе-
леній. Згодом познаходився й ще деякі урядовці,
інженір Посадський як референт трафік, студент
Володислав Станкевич, Поляк, як лісовий інспек-
тор, один дорожник і один збіжєвий комісіонер.

Як видно з ухвал зібрання в Миклашеві, на пер-
шому місці поставлено було апровізаційні справи.
Вони й були головним полем діяльності і предме-
том турбот того комісаріату та приводом до неми-
вучих від місцевих непорозумінь. Апровізація ви-
ницького округу була нелегка. Велике віддалення
від державного центра не дозволяло своєчасно до-
бувати там належні приділи, а з другого боку це
більше віддалення від жерел постачання: Дрого-
бича, Калуша, Угорщини й Великої України незви-
чайно утруднювало реалізацію приділів і приватну

підприємливості. Залізниця не ходила, підвод для харчового транспорту дістати було зразу неможливо. З уваги на тодішні неупорядковані відносини щодо права і способу реквізиції підвод та апровізаційних засобів, мало було правдоподібне, щоб підводи з Вінник до Дрогобича свободно доїхали і з набором вернули. Всежтаки згодом справу наладнано і ціни на продукти першої необхідності в декілька разів понизилися.

Побіч цього робив комісаріят усе те, що саме суспільне життя округу щоденно видвигало. Отже наладжувано громадські комісаріяти, переглядено міліції і всіх обов'язаних до військової служби з неї усунуено, роблено заходи відновити по школах науку, зіставленням без поборів учителям давали то зачети на платню, то натуралія, надавали концесії на трафіки, що нормувало продаж тютюну з одного боку, а приносило деякий гріш касі комісаріату з другого, турбувались по зможі ратунок перед пошесними недугами, робили дещо у відбудові, видавали перепустки та організували деяку поміч жовнірам на фронті.

Оце була єдина влада на тім терені і то навіть „верховна“, бо не було між комісаріатом і секретаріатом зв'язку ніякого. Секретаріят за весь час існування миклашівського комісаріату, не відповів ні на одно його письмо, не прислав ніякої інструкції, ні одного приказу — зовсім ним не інтересувався. З другого боку був цей комісаріят і єдиною цивільною владою на свій терен, бо всі інші з 1. листопада припинили своє урядування.

Згодом удалось оживити податковий уряд, однак про стягання податків тоді ще не було мови. Була й жандармерія, однак її повітова команда не була в осідку комісаріату і через те жила вся вона своїм Богом і займалася, чим хотіла. Отож хоч був декрет номінаційний центрального уряду, та всеж таки в дійсности миклашівський комісаріят не був значном загально-державної адміністраційної урядової діяльності, тільки вислідом зусиль самого населення по своїй силі, зможі і знанню створити свої органи державної влади. З другого боку поле діяльності не було зачеркнене ані компетенцією австрійських старостів, бо її в комісаріаті не знали, — ані компетенцією українських державних комісаріатів, а тільки визначувалося кожодчасними потребами життя повіту.

Не зважаючи на найбільше несприятливі обста-



Хазорін НКГА, грудень 1918. Зліс: сив. хор. Володимир Кривошумський (сид. скл. НКГА) (сид. зліс: сот. л. к. Ташинкевич Костя), відс. Озаркевич Іван У. С. С. (сид. у Львові в аюту — листопад) мед. Марія Гажовська, сив. хор.

вини тодішнього тяжкого часу, серед яких найшлося населення підфронтного винницького повіту, воно забуте державним центром, всежтаки спромоглось на власну організацію, якої керівник, урядуючи по своїй найліпшій розумінні, через певних три місяці удержував лад і безпеку та якусь суспільну норму на загальне відволелення.

Аж 15 березня 1919, почав урядувати у Вінниках визначений Секретаріатом споміж своїх фахових адміністраційних урядовців новий комісар. Тоді й прийшла на місце самопомочі населення логічна та з загально-державним адміністраційними зусиллями зв'язана державна адміністрація.



Кілька поправок до історії „Кам'янецької Спільної Юнацької Школи“

Подав С. Євтимович.

В числах 2 і 4 за 1936 р. журналу „Л. Ч. К.“ уміщено дописи п. п. Мироновича і В. Євтимовича під заг.: „До історії кам'янецької спільної юнацької школи“. Автори тих дописів, допустились деяких неточностей. Що правда п. В. Євтимович, простує помилки п. Мироновича але рівночасно сам поповнює недокладности.

Перебувши цілий період часу наших визвольних змагань, виключно в рядах трьох Військових Шкіл, які були на Україні, вважаю своїм обов'язком подати такі поправки:

Житомирська піша Юнацька Школа, пробившись до м. Кам'янця, зістала дня 8 вересня 1919 р. скасована й увійшла в склад „Спільної Військової Школи“. Під тою ж назвою виступила в листопаді 1919 р. на фронт під Деражню, проти білих москалів. В боях з добровольцями під Богданівцями, школа утратила одну сотню юнаків, дякуючи „біло“ настроєному командантові той же сотні. Решта сотень, прилучивши до свого складу старшинську сотню, зформовану зі старшин, першого випуска Спільної Військової Школи, цілком зорганізовано відійшла до м. Старокопачин, а пізніше до Любаря. По Любарській катастрофі, Спільна Військова Школа, дякуючи „високій“ політиці в. об. начальника школи, полковника Вербіцького, перестала існувати і прийнявши назву „Юнацький Полк“, під командою бл. п. сотника Абаймова, рушила в „Зимовий Похід“. Отже назву: „Юнацький Полк“, школа прийняла по Любарській катастрофі, а не в днях походу її проти білих москалів, як це пише п. В. Євтимович, де також знищена не була. Далі п. Євтимович твердить, що Кам'янецька Спільна Школа не мала нічого спільного з Житомирською Школою. Юридично — так, але фактично — школа Кам'янецька, була властиво, як би продовженням Школи Військової, скасованої в Любарі, а тим самим і Житомирської. Залишаючи, в листопаді 1919 р. місто Кам'янець, Спільна Військова Школа, залишила там, по різних причинах, багато старшин і юнаків, котрі і увійшли в склад Кам'янецької Школи в перших же днях її організації. В кінці ж квітня 1920 р., автор цих рядків, вандруючи по Волищині, прибирав, по дорозі, цілу сотню бувших юнаків, з котрими прибув до Кам'янецької Школи. Таким чином повстала 2-га сотня К. Ш. По закінченню „Зимового Походу“ прилучилось до школи ще декілька старшин і багато бувших юнаків Спільної Військової Школи.

Так що, переїзджаячи в травні 1920 р. до Винниці Кам'янецька Школа мала вже 4 повні сотні.

До Києва Школа не вступала але була там півсотня юнаків під командою одного старшини (автора цих рядків) в кінці травня 1920 р. як охорона Головного Отамана С. Петлюри, підчас його поїздки з м. Винниці до Києва.

Начальника К. Ш. полковника Пучківського „зехорували“, як слушно каже п. Євтимович, але не в Кам'янці, а в Яслі під Тарновом, дня 4 серпня 1920 р., де Школа перебувала, по евакуації Станиславова. Там же Микола Шаповал прийняв школу.

Наприкінці, хочу спростувати недокладности в поясненнях до знімки групи старшин, уміщеної на 5 стор. „Л. Ч. К.“ Залишаю той самий порядок, який подає п. Євтимович:

Знизу сидять: 1. Поручник Луцький (вмер на сухоту). 2. Сотник Єленецький. 3. Хор. Глібчук (галичанин). 4. Пор. Слюсаренко. 5. Пор. Калинець (галичанин зі Станиславова). 6. Хор. Сазонтів (тепер інж. в Німеччині). Сидять у середині: 1. Хор. Швець (старш. тепер на Чехах). 2. Сотник Павленко (виїхав на Україну). 3. Сотник Миронович. 4. Сотник Нікітін (тепер в Битькові коло Станиславова). 5. Полковник Олекс. Пучківський, — начальник школи. 6. Підполковник Микола Лорченко — інспектор клясіз. 7. Д-р Отамановський — лікар. 8. Фельдшер школи Теліга — кубанець — тепер інж. у Варшаві (не Ємець — відомий бандурист). Стоять: 1. Хор. Грушецький (тепер священник на Волині). 2. Сотник Білинський. 3. Поруч. Іванів (тепер на Чехах). 4. Сотник Біляев. 5. Хорунж. Якимчук (тепер інж. в Чехах). 6. Сотник Голуб. 7. Сотник Гопанчук (вмер у Станиславові). 8. Хор. Володін. 9. Хор. Пономаренко. 10. Сотник Варавко — господар школи (вмер у Битькові). 11. Пор. Корнійчук. 12. Хор. Яськевич (тепер у Битькові). 13. Хор. Погиба — кубанець (був в повстанні під Базаром в р. 1921., перейшов до большевиків. Відіграв якусь роль при переході отамана Тютюнника на Україну). 14. Хор. Серока (тепер інж. гірник). 15. Пор. Назаренко. 16. Урядовець школи Косенко. 17. Хор. Лушненко. 18. Хор. Швець (мол. на Чехах). Стоять у 2-му ряді: 1. Сотник Міхельсон. 2. Пор. Корецький. 3. Сотник Ліхачевський. 4. Сотник Немоловський (а не Осмолівський). 5. Сотник Рудичів (тепер у Битькові). 6. Пор. Федорівський. 7. Сотник Цурканів (застрілювався в Парижі). 8. Пор. Узонов. 9. Сотник Головка (а не Валійський). Знімка зроблена в Яслі 5. VIII. 1920 р.

Бандурист

Написав Ф. Мелешко.

Я сидів у Галичині над Збручем. Взяв на себе від повстанчого штабу ген. Ю. Т. тяжкий обов'язок. Мусів пробратись на В. Україну, зв'язатись з повстанчими організаціями й передати їм відповідні інструкції.

Але перед тим, як пускатись у ту небезпечну подорож, треба було почекати, поки відросте борода й зміниться мій вигляд. Тимчасом з України доходили жахливі вісті. Ч-К „сумлінно“ виконувала свої обов'язки... Переводила масові арешти та розстріли інтелігенції. Під натиском большевицького терору почались зради слабодухих. Отаман Мордач, з яким я мав також зв'язатись, амністувався і тепер, як говорили втікачі з України, помагав чекістам виловлювати тих повстанців, якими сам недавно керував.

Пускатись на В. Україну в цей мент не мав я великого бажання. Сидів собі в селі коло Збруча та тільки поглядав на другий берег.

Якось несподівано зустрічаю в тім же селі мого знайомого, Миколу — бандуриста. Раніш частенько з ним бачився в Тарнові.

— Микола?!.. Що вас сюди занесло?...

Він усміхається.

— Певно те, що й вас... Хочу йти на повстання!..

— Як — з бандурою?!..

— Авжеж. Бандура — моя зброя...

— Але ви жартуєте?

— Ні, не жартую.

Микола поважно вирівняв свою високу, струнку постать. На його трохи впалих грудях висіла велика бандура. Білявий, блідий — тільки на вустах ще залишився рожевий туманець. Він був дуже нервовою людиною, інтелігентний, музикальний, вередливий та самозакоханий.

Микола мав тоді можливо, років тридцять п'ять.

Але коли брався за бандуру й приплющував свої ясні блакитні очі, то здавався чомусь старим дідом. Коли ж торкався пальцями об струни своєї бандури, то зразу змінювався. Робивсь поважний, самопевний і ніби хотів показати, що він, бандурист, вища істота. Не такий собі звичайний чоловік, як є звичайними людьми всі оті, що його оточують.

Але перед природнім лихом усі на землі рівні... Микола мав сухоти. Коли ми ще в Тарнові зустрічались, то він усе підозріло покашлював. Однак свою недугу від інших приховував, нікому не признавався, що її має. Жалівся тільки на добродійну Імку, що вона де-у-день кормить емігрантів квасолею, а конденсованого молока майже не дає, хіба тільки тим родинам, які мають малих дітей.

— Мені б так, — казав Микола, — кождий день з кварту свіженького молочка та з пів десятка яєць, от тоді б я вам загравав та заспівав!...

А його Бог дійсно обдарував не тільки гнучкими, тоненькими пальцями, та добрим слухом, а й слабеньким тенорком. З причини ж тої капосної недуги голос не завжди хотів йому коритись. Коли

брав високу ноту, то в грудях не вистарчало сили витягнути до належної висоти, коли брав низьку — то зразу починав хрипіти й тільки перебаранчав тим співом своїй ясній та дзвінкій грі на вкоханій бандурі.

Микола сам признавався, що він родився не для того, аби бути тільки бандуристом, але мусів ухопитись за бандуру, як за останню зброю, після того, коли українська влада та армія справу програла, а він зневірився у своїх політичних здібностях.

— За Центральної Ради, — любив він похвалитись, — я був комісарем західньо-українських залізниць. Треба було вам подивитись, який у мене був порядок!.. Але що ж — я думав і робив одно, а з Києва надсилали такі розпорядження, що хоч плач над ними, а до діла в тому хаосі, який тоді творився на залізницях, прикласти їх не можна було.

Можливо, що Микола справді був діловитим комісарем залізниць. А тепер же його енергія, а можливо й частина душі сиділа в обширному нутрі порожньої бандури. Він уже не міг бути нічим іншим, як тільки талановитим бандуристом.

— З бандурою на повстання, — кажу йому, — це йй-бо, цікава думка!..

— Не тільки цікава — а й корисна та безпечна...

— Чому безпечна?

— А тому — якимиб душогубами большевики не були, але коли піймають мене з бандурою, то попросять, чи примусять заграти. О, а тоді вже вони мої!..

— Як ваші?

— А так... Хіба ви не розумієте?...

— Чого?...

— Та який же з вас українець?...

— Гадаю правдивий!..

— Мабуть ні — коли ви не розумієте, що то є бандура. Ви ж чули, як я граю?

— Чув.

— Ну й що ж?...

— Подобалось...

— І тільки?...

— А щоб же ви хотіли — аби я пустивсь на-вприсядки?.. Не вмію.

— Е — е, дарма з вами говорити!..

Микола махнув рукою й намірився відійти. Глянув на бік і побачив дітей, які забавлялися у пилі.

— Бачите ось оцих дітей?

— Бачу — то що?

— Вони більше розуміють мою гру на бандурі, як ви.

— Можливо.

— Ці діти, коли я заграю, бігають за мною, аж поки я десь не сховаюсь.

— А виб хотіли, щоб я також бігав слідком за вашою бандурою?

— Але ні... Ви мене не розумієте. Я хотів на цьому прикладі показати, що ота большевицька

маса, яка кунається в кроні, мов оні діти в пиялюці, далеко по своєму характеру від дітей не втікла.

— Гадаю, невдалий ви приклад пригнали.

— А отже я міг би вам показати, що могою грою на бандурі я б їх замарував, розбудив би в них приспани ніжні людські почуття.

— Попробуйте.

— І попробую!... Запевняю вас, що, коли я їм заграю, ні один із чекістів не відважиться мене пальцем доторкнутись. Я вірю в силу мелодії могої бандури більше, як у вибух ваших повстанчих рушниць, кулеметів та гармат. Ваша зброя попахка та й замовкне. А мелодія ось цього нашого національного струменту, — він при цім торкнув пальцями по струнах, і вони маніжно задзвничали, — будила, будить і буде будити національне почуття в наших широких народніх масах. Сотня добрих бандуристів більше б зробила користі як всі разом ваші повстанчі отамани. О, коли б вам не бракувало музичности, коли б ваші вуха не були приглушені гарматними вибухами, як то ви говорили, лише тоді мелодія бандури промовила б до вашого серця. Ось чуєте, — він потяг пальцями по струнах. — Скільки в цій музиці краси, а скільки в ній нашої національної сили!...

Микола говорив, говорив та сам себе розпалював. Увесь дріжав, свої блакитні очі вирянив. Коли вже йому не вистарчало слів, то він пускав свої пальці на струни бандури й тим підсилював свої докази.

А я дививсь на нього мовчки й мені здавалось, що в нього в голові не все вже гаразд...

— Знаєте, — продовжував він, — я недавно був у Карпатах на Гуцульщині. Залазив між дичазину гір і там собі грав. Тоді мені здавалось, що до мене й самі скелі говорять, а високі смереки та буки ніби дрімали. Крилатий орел кружляв над моєю головою...

— Мабуть гадав, що ягнятко заблукалось, бека, й хотів допомогти йому вибратись із скель...

— Але не жартуйте. Птацтво любить музику. Та що птацтво — гадюки слухали мою музику! Сіренькі, отруті злі гадюки збігались до мене. Зпочатку боявсь, хотів утікати, а потім помітив, що вони не вжалять мене. Попідіймають свої голівки й слухають, як я граю. Розумієте, то ж я гадюк гіпнотизував моєю грою. Та невже ж таки я не зворушу суворих чекістських душ?...

Розійшовсь я з Миколою хоч ніби й по доброму але кожний при своїх думках. З пару днів не зустрічались. Та ось прохожу вулицею й бачу, як Микола сидить на колоді під парканом і натхнено грає. Знайшлись і слухачі — гурток дітей та два польські вояки з рушницями. Люди жинували — у цю гарячу пору і їм не до Миколіної бандури. Хотів до нього підійти, але зміркував, що не варто показуватись воякам на очі. Зайшов до знайомих на подвір'я й ліг собі в садку. До моїх немужичних, приглушених гарматами, вух долітала Миколіна музика.

В цей день я ніби таки поналежному вслухався в ту музику. На свіжому повітрі плаксива мелодія

бандури глибоко загаянула в мою душу та вцімила серце. Та музика перенесла чомусь мої думки на широкі степи. Я ніби на долоні бачив цілу нашу Україну із всім її сукним мизуром, жахливим сучасним і невідомим майбутнім. Душу мою під впливом тієї музики обняла чорна туга, у грудях збився в твердий клубок жаль.

— А отже бандурист мабуть має рацію, — подумав я, — може й справді він оцею чарівною грою пробудить у невідомих свідомість, а в дикунських душах людські почуття?... Слухали ж його гадюки, то чому б же не послухали й чекісти?...

Потім мені пригадалась наша знаменита національна капеля, яка під орудою Кошиця світ дивувала... Про успіх давно забуто — а деж наслідки?...

— От щоб ми вміли так свою державу будувати, як то вміємо чужинців потішати своїми співами. Ото б було нам добре!...

Я зітхнув, повернувся та дививсь у блакитне небо. В голові самі собі думки пливли, мов ті бідопошматовані хмарки по небі.

А Микола грав та грав, потішав дітей... Я щось думав, міркував, аж поки та сумна мелодія мене не заколисала — я міцно, мов по доброму хмелі, заснув. І тільки вже крізь сон чув, чи може мені спалося, що бандурист грає:

Гей я козак з України...
Козак зроду, козак з мині.
Гей, гей, гей!...

— — — — —
Чого ж ти ся зажурила,
Скажи мені моя мила...

— — — — —
Бодай наше запорожжя...

— — — — —
Такі шматочки тої пісні ввижались мені уві сні. Коли я прокинувся, то зорі позирали вже з темноти неба на обгорнуту темрявою землю.

— — — — —
Микола почав підсуватись поближче до Збруча. Коли мав при собі бандуру, то за ним бігав гурт дітей.

Над Збручем горбок, а внизу лози, очерет, осока, по другім боці — скалистий беріг. За ним гверда вишмалена сонцем толока, зруйнований панський маєток, дальше городи й село в садках.

Літо було скупе на дощі — Збруч пересох. У одному місці виглядало сіре каміння з води. Тільки б стрібнути з каміння на камінь та вже й по той бік Збруча — в іншій „царстві-государстві“...

Оце зручне місце для переходу з Малої на Велику Україну певно й притягало Миколу до себе.

Я сидів у лозах. Дістав повідомлення, що по той бік чекають слушного менту для переходу через Збруч наші два повстанчі звязкові. Я мав їх зустріти й направити далше. Та ось близенько до тої лози, в якій я сидів, принесло бандуриста. За ним прибігло два хлопчики та дівчинка років п'яти. Микола сів на горбку й ударив по струнах... Тихий літній вітерець далеко — далеко розносив у чистому повітрі мелодійні хвилі. По тім боці, на толоці бі-

гали діти. Почули ту, певно для них дивовижну музику, і ніби замурли. Припали до землі й слухали.

Ого, Микола на цей раз мав великий успіх! Ця своєю музикою ніби обєднав дітей обох берегів Збруча... Але по його грі я відчувала, що він сьогодні переможе. Мені добре було видно із лоза, Батько він, байдий більше, як раніш був, вигляд — стомленої людини. Ось він сперем на бандуру, а очі його дивляться туди — на В. Україну. Я відчувала, що ще саме в ньому відіграється боротьба: йти туди із своєю „абросю“, чи не йти?...

Хлопчик підпоясав блискучо до Миколи, покладив своїми брудними пальчиками бандуру та й почав грати струни. По хвилі другий хлопчик робив теж... Біленьке ж дівчатко сиділо, мов жабеня, обпершись рученятами об землю й не зводило очей з бандури. Певно й їй хотіло бренькнути по струнах та бракувало хлопчачої відваги.

Я не витримав довше сидіти в кущах, виліз і підійшов до Миколи.

— Добридень! — вітаюся.

— А-а... це ви?... Доброго здоров'я!...

— Чому так замислились?

— Ех, як би ви знали, як мене тягне на той бік!...

— Він глибоко зітхнув.

Хлопчик відповзав від бандури.

— Коли тягне, так йдіть...

— Не знаю, що робить. А тут залишатись даліше не можу, не маю сил. На груди нудяга мене тисне, в голові палас, давить. Знаю, що коли не відважусь піти туди, — він показав рукою на В. Україну, — то журба мене тут заїсть, зачину. А от же боюсь пуститись до перевірки того, в що здається шире вірю. Чи зрозуміють мене та мою музику ті воядари?... Карати мене ніби ніщо. Я їм нічого злого не заподію. Е-е, а тягне ж мене до дому, тягне!... З нудьги сиджу отут і граю. А музика моя, це фактично плач моєї душі, мольба — це звукові хвилі, які лінуть із моєї душі... Так нехай же їх буде чути й там!...

Він зручно потяг плавцями по струнах. Вони затремтіли, задзвеніли та жалібно заплакали.

Микола мабуть понав у найвищу свою музичну екстазу. Не жалів ні пальців, ні струн, ні сил, ні своїх нервів. Ціла його постать тряслась, ніби на неї лихоманка напосідала. Так і здавалось, що ось він схочеться й полетить із своєю бандурою на роліш, лопаних грою повітряних хвиль на той бік Збруча. Але поки що туди він летів тільки своїми мрійливими думками.

Діти так уважно слухали його шаленої гри, що аж ротики пороззявляли.

І мене аж-жу гравила Миколіна музика приємно — солодкою й боляче — жалібно.

Його рука зсувалася з бандури, розіграні струни не самі догравали, тоненько маніжно дивилися та й замовкли, мов заснули — відпочили. А Микола сидів ще якусь хвилину мовчки ніби у задумі.

— Бачите, ви по той бік під скелею сидить бешкетний прикордонний вартівник? — промовив Микола.

— Бачу — давно за ним слідкую...

— Як ви гадаєте — забив би він мене, коли б я до нього підійшов?

— Не знаю. Але краще зробите, коли не підійдете.

— Здається я таки туди й не піду. З початку, коли сюди приїхав, аразі ж хотів туди йти, а потім страх мене охопив.

— А що ж ви думаєте робити даліше, стративши віру в силу вашої бандури?

— О, ні, я вірю в могутню, музичну силу бандури!... А от тільки мені бракує відваги. Не можу твердо думинистись на чомусь одному й тому ні сюди, ні туди... Ви розумієте, що це значить розпалена душа?...

— Розумію. Значить, вам доведеться сидіти по цей бік Збруча, поки ваша душа знову до кута не арестується?...

— Е-е, залишіть свої жарти — мені не до них.

— Паша, — Чи ви маєте родичів на Україні?

— Маю.

— Але ж ви ще не одружений?

— Давно нам говорив, що ні.

— Щасливий ви чоловік. А в мене там, — він показав рукою за Збруч, — дружина й донька. Отака, як ця біленька дівчинка. Вона в мене вдалася — розумна та гарнісінька. Тільки навчилася говорити, так зараз же й почала співати, мов пташечка. Вона в мене в садку виросла, на гілках вигойдувалася, як вишнівка. Як знаєте, я вчитель залишеної школи. Платню діставав порядну. Маю п'ять десятин землі, хату, садок і пасіку. Оце й усе моє добро. Ту землю нехай би більшовики забрали від мене, коли вже так їй потрібують. Нехай би тільки залишили мені хату, садок та пасіку. Богацько я не хочу, бажаю би тільки спокійного життя з моєю родиною. До боротьби я не маю більше сил. Легені мої не в порядку, — промовив він з глибоким жалем, приті й сам признаючись до цього свого нещастя. — Я стомлений, зневірений. А хотів би так у ділності мало — тільки б повернутись до мого гнізда. Хотів би працювати в садку, поратись коло пасіки та вихорунати моє єдине дитя. О, якби ви знали, як мене муляє те, що я нічим не можу допомогти своїй любій донці.

Микола замисав. Хвилину дививсь на чужих дітей. Зір свій дупинив на біленькій дівчинці.

— Чия ти? — запитав він її.

— Мамина, — відповіла дівчинка, похилила голівку й засоромилася.

— І татова?

— Татова... ні.

— Чому ні?

— Нема в мене батька.

— А де ж він, голубонько?

— Не знаю...

— Чому не знаєш?

— Мама казала, що він пішов на Україну.

— Та й що ж?

— Досі не повернувся.

— Так ти спрости?

— Не знаю... Моє батько прийде...

Бандурист гравив й по голівці.

В дівчинки вискочила слюда з ока, ясна, мов пер-

лина. Затрималась на хвилинку та сльоза, ніби хотіла побачити, що тут діється, та й попливла по личку, розпливлась, мов ростала.

— Й тато пішов з військом, коли ще в нас була Україна! — сказав старший хлопчик.

— А твій — де? — запитав бандурист.

— Дома — тато не міг піти на Україну...

— Не пішов, бо мабуть поляк?

— Е, ні!... Тато українець, тільки без ноги...

— А де ж вона поділась?

— На війні відірвало...

Всі зітхнули. Павза.

— А твій тато дома? — запитав бандурист другого хлопчину.

Той мовчав і дуже засоромивсь.

— Ги-ги-ги!... — усміхався старший. — У нього тата й не було...

— Як не було?

— Ги-ги... Він москальцюк!...

Хлопчик схопивсь, затулив рукавом личко й заплакав.

— Дульний ти... Я скажу мамусі, сьогі ти дразниш...

— А хіба я винен, сьогі ти москальцюк?...

Ображений хлопчик у сльозах та з соромом побіг до села.

— Не ображай його, — сказав бандурист. — Чули? — звернувся він до мене. — Оце вам трагедія сучасних дітей. Отак десь і моя відповідає: „Тато пішов з українським військом у Галичину та й досі не повернувся“. А коли повернувся — то можливо знайду в хаті маленького москальчука... Хоч би якісь відомості дістати від дружини. Передає через спекулянтів її листа. Чекаю відповіді... А покищо єдина моя втіха — це бандура. Коли б не вона, то я б від нудьги збожеволів.

І знову покотились музичні хвилі від його бандури по обидвох боках Збруча.

— Грай моє серце, грай моя кохана, — промовляв Микола, — грай так, щоб тебе почула ціла Україна!... Приторкніться, мої любі звуки до вух поневоленого народу, який ніколи не мав щастя на своїй землі. Коли ж часом доля повертала йому волю, то він не вмів її шанувати...

Миколіні пальці тільки миготіли та бігали, бігали, перебірали струни. Ось він ушкварив козачка.

Дойняв таки й мої „гарматні“ вуха... закипятив мою кров. Мені забажалося раптом схопитись і пуститись у шалений танок. Перетворитись з малої людини в сильний вихор... І так протанцювати вихром гопака по всій Україні, рвучи все, що під мене, вихра, підвернеться...

А бандурист мов зовсім уже з глузду зівхав — бив по струнах, скорше, скорше та гучніше грав.

„Гоп, гоп, мої гречаники,

Гоп мої сірі,

Чого ж мої гречаники

На шкурині сіли!...“

Допік таки — я не витримав. Схопивсь, узявсь

у боки, стукнув ногами об суху землю, підніс з погордою головою, напруживсь і... остовпів...

До нас наближались три вояки. Я шмигнув у лози. Бандура замовкла...

А перед нашим славним бандуристом вже стояв капраль та два вояки. Він остаточно сполотнів, хоч бери та ложки в домовину... Велика бандура заслоняла його груди. Микола ростомирчив п'ять пальців на тридцяти двох струнах, ніби хотів захистити їх від можливої напасти...

— Що ти тут робиш, гайдамака? — запитав його капраль.

— Нічого, прошу пана, трохи грав...

— А хто тобі дозволив сюди ходити грати?

— Ніхто — але ж я нічого лихого, прошу пана, не роблю...

— Як не робиш?!... А большевикам якісь сигнали передаєш?

— Я передаю большевикам сигнали?!... — в бандуриста навіть знайшлося сили в цей критичний момент для того, щоб він кисло усміхнувся. Дуже вже йому здавалось безпідставним те закидане обвинувачення.

— Так, так, передаєш!... Диви, скільки в тебе тут тих струн. Що це воно таке за струмент? Радіо-апарат, га?... Треба заглянути в середину, побачу, що ще воно там заховано...

Капраль тримав у руці ціпок. Підняв його й потяг по струнах бандури.

— А-а-й!... — викрикнув бандурист так боляче, ніби його капраль різнув гострим ножом по живому тілі.

Перервані струни скрутились, жалібно, тоненько та протяжно задзінчали.

Над Збручем у відповідь локотилась тонко-дзвінка луна.

В осоці заскігнала чайка.

Діти, мов сполошені зайченята, кинулись утікати.

По той бік — червоний москаль випалив з рушниці. Хтось заверещав, мов підстрелений.

Закружляли в повітрі білі голуби.

Пара диких качок знялась та й полетіла вздовж Збруча.

Подув вітерець і зашелестів очеретом та осокою. Закрякали над болотом жаби.

Бандуриста потягли жовніри з порваними струнами до села.

Діти давно поховались.

По той бік Збруча поважно проходжувався з рушницею московський червоноармієць, а по цей бік польський вояк.

І знову тихо було, спокійно, безлюдно та сонно над Збручем.

Я ж сидів у кущах, мов присмоктаний до сирій землі. В середині кипіло, в голові палало...

А від порваних струн бандури в моїх вухах продовжувало лунати:

— „Дз-з-іі-нь!...“.

„Нема то як наші“

Написав Домінік Криштолович, б. підстаршина УГА.

Коли в 1914 р. російські війська заняли Східню Галичину, населення надзбручанських повітів, яке не мало нагоди бачити мадярських знущань і сотень шибениць на Підкарпаттю, нераз з тугою згадувало Австрію, та з нетерпеливістю очікувало приходу австрійських військ і з тихою радістю стрічало всі невдачі російських військ на фронті.

Кожний відголос все ближчих в роках 1915/1916 і 1917 артилерійських стрілів, викликував радість у населення і задушевне бажання: „ох коби то вже раз „наші“ прийшли. На москалів всі дивилися з призириством. Австрійців все вихвалювали: „нема то як наш, він все знає, він все вміє“.

Про один такий випадок, по яким населення надзбручанських околиць вихвалювало попід небеса австрійське військо, хочу оповісти.

Як відомо, містечко Гусятин було в перших днях серпня 1914 року майже цілковито спалене.

З великих старинних будинків, магазинів шкіри, складів яєць, і т. д., залишилися лишень мури і румовища. Однак й ті не довго стояли, бо в році 1915, кватируючий тоді в містечку штаб 9-ої російської армії, яка оперувала в той час в Галичині, дав наказ цілковито містечко знищити, всі доми до фундаментів порозбирати і вивезти все до Росії. З матеріалу того зроблено кількадесять кілометрів гостинця з Гусятин до Ярмолинця.

При розбиранню міста працювали сотні людей, сотні возів і 2 кольони авт., які безнастанно возили камінь і цеглу з розібраних домів на другу сторону. Наставники при тім, були козаки „Черкеси“, в козацьких одностроях, з нагайками в руках, які все підганяли людей до скорішої роботи.

Стіни великих двоповерхових домів в кількох годинах були розібрані. А порозбирали ці доми в цікавий спосіб. Високу стіну каменниці обмотували шнуром, до якого чіналось кількадесять людей, які затак на команду козака: „айда дружно, айда сімьно“ тягнули шнуром, розгойдували стіну і повалювали на землю.

Пригадувались сцени з Гайдамаків Т. Шевченка, як ті руйнували Умань.

До румовищ підїзджали вози і авта та забирали камінь, цеглу і будівельні матеріали.

По двох роках такого розбирання, з великих домів, магазинів, з цілого містечка, яке замешкувало передтим коло 10 тисяч мешканців, залишилися лишень купи бруду.

Однак не зважаючи на те, що містечко було вже знищене і зовсім не мало домів і квартир на поміщення для війська, то всетаки штаби російських армій 9-ої і 11-ої, які підчас світової війни оперували в Галичині, вибрали собі були Гусятин на осідок. — Сам штаб містився в лісі в незнищеній вогнем палаті гр. Голуховського. — А всі помічні частини кватирували в кільканацятьох зацілілих від пожежі хатах в Гусятині австрійським, або на другій стороні Збруча, в незнищенім вогнем містечку тої самої назви, а також у спеціально на це побудованих бараках на залізничім двірці.

А було тих частин дуже багато. Шпиталі, етапи, підстаршинські школи, кожевні заводи, артилерійські, рушничні та скорострільні майстерні і автомобільні гаражі. Широко був розбудований залізничий двірць, переведено залізничне полотно через Збруч з Городком, Ярмолинцями, а тимсамим з Кам'янцем Подільським і Проскуровом. Побудовано безліч бараків, складів амуніції, магазинів і складів провіанту.

Наоколо залізничого двірця стояли гори сіна, муки, мяса, консерв, амуніції, всяких воєнних і залізнодорожних матеріалів. Все те було прикрите від дощу і від літаків великими „брезентовими“ зеленими плахтами.

На північ від двірця побудовано кільканацять бараків, призначених на шпиталь. Комплекс тих бараків творив замкнену в собі цілість, бо мав свою церкву, лазню і всі господарські вартости. На фронтівій частині бараків була приміщена велика таблиця: „Госпитальний городок“.

Річ зрозуміла, що для обслути і охорони тих складів, магазинів, шпиталів, залізничних „депо“, артилерійських і скорострільних майстерень, потрібна була велика скількість людей. Все це мешкало в бараках наоколо двірця, або в Гусятині по другім боці границі. Частина містилась в Гусятині нашім, кватируючи в хатах, що залишилися від пожежі, то є в горішній частині містечка т. зв. „Забрамі“.

В році 1916/17, коли німці висилали свої „Цепеліни“ на західний фронт, також російський фронт і його запілля, жило під страхом налету „Цепелінів“. — Всі частини фронтіві і запілля мали від свого начальства інструкцію, як в часі налету поводитись і, як маскувати місця свого постю. — Шпиталі повишували великі білі хоругви з червоними хрестами, а на дахах шпитальних бараків, повималювано великі написи червоні хрести.

Хоча фронт в той час був від Гусятин далеко, здавалось би, що склади його були забезпечені від обстрілу і нападу ворога, однак так не було, бо



Весели трійка М. С. С. — пор. С. Новак-ський, хор М. Качанюк, пор. А. Мизур.

дуже часто а весною 1916 і 1917 р. майже щодня, прилітав один або два австрійські літаки, кружляли довго над залізничним дворцем і всіма складами і час від часу кидали по кілька бомб. — По однім таким скиненим бомб в році 1917 було кількох убитих і кільканацять ранених, а ще дотепер на місцевім кладовищі видніє великий трираменний хрест на гробі, в яким похоронені вбиті від „вражих снарядов“ салдати російської армії.

Від того нападу протилетунські батареї сильніше обстрілювали австрійські літаки і змушували їх до скорого відлету.

Однак ніколи перед налетом літаків не було так великої паніки, як одного гарного весняного травневого дня підчас „налету“ німецького „Цепеліна“.

Було це в місяці травні 1917-го року. Залізничний двірець, всі бараки навколо і взагалі ціле містечко, жило своїм горячковим прифронтовим життям. — Поїзди приїжджали, відїжджали, на фронт їхали довгі поїзди свіжого „гарматнього мяса“, а з фронту довгі поїзди білих санітарних пультманівських вагонів. — Майстерні як звичайно працювали, час від часу залопотів скоростріл. — майстри зі скорострільних майстерень пробували поправлений скоростріл. — Всі до цього були привикли.

На дворцевім базарі, який в короткім часі розрісся був до великих розмірів, великий рух. — Вештались по нім сотні салдатів великої російської армії. Були поміж ними представники всіх народів, що замешкували Росію. Були там москалі, українці, а особливо в той час було багато туркестанців т. зв. „сартів“, які в той час їхали на земельні фронтові роботи.

Молодичі і дівчата з Гусятина російського, поприносили гори хліба, булок і солодкого печива, припрошували салдатів, прихвалюючи свій товар. Тут було можна всього купити і продати.

До базару підходить гурток сартів, видно, щоб купити собі дещо їсти. Бабки-сидуки побачивши сартів починають припрошувати їх до купна хліба тощо.

Нараз над базаром, над тим усім людським муравлищем, проїсся крик:

„Цепелін летіт! Цепелін летіт!“

Очі тисяч людей звернулися на небо, шукаючи того страшного ворога.

А його не тяжко було побачити.

Високо попід небесами від заходу в напрямі східнім плив-летів поважно коливаючись у повітрі воздухоплав подовгастої форми і жовтавої краски.

Цепелін — Цепелін, неслоь навколо зі всіх боків.

Все, що жило, почало розбігатись по полях, далеко від стаційних будинків, а особливо далеко від складів амуніції. Побоювались всі, щоб вразі коли „Цепелін“ почне кидати бомби, склади ті не вилетіли в повітря.

Відїзвались протилетунські батареї, яких було кілька, відїзвались і скоростріли. Хто тільки мав кріс у руках, той стріляв.

Ніхто навіть в гадці не припускав, щоб то не був „Цепелін“. Всі свято вірили в те, що летить Цепелін, треба перед ним критись і всі очікували бомб.

Тимчасом воздухоплав, який надлетів, не був Цепеліном, хотяй був подовгастої форми, а був звичайним повітряним бальоном по російськи „діріжабль“, який зірвався на фронті з привязи, згя, в якийсь незнаний спосіб кіш з людьми упав на землю, а сам бальон спокійно летів у повітрі у східнім напрямі і нічого не робив собі з переполоху, спричиненого своєю появою на землі.

Команди протилетунських батарей про це знали, і дістали наказ за всяку ціну його збити, щоб він своєю появою не ширив в запідлі паніки. Маса про це не знала.

Не скоро удалось артилерії його збити. — Пішло у воздух кількадесят стрілен, поки повітроплав, поцілений їх відломками, почав помало падати на землю — і нарешті упав на хату і стодолу (завалявши її) одного господаря вже на другім боці Збруча в Гусятині.

„Упал — упал!“ Рознісся голос кількох тисяч людей.



Сотенні „шмівраки“

В. Запасна сотня в Дрогобичі.

Всі почали бігти на те місце, де він упав, щоб побачити „Цепеліна“ і „германських ахейцеров“.

Однак всіх тих, які прибігли на місце, чекало розчарування.

На місці побачили всі, що це звичайний „дірі-дзім“.

— Вот сухів син австріяк. Он нарочно ето сдѣлал, щоб паніку проізвиести. — Так казали салдати.

А наші люди казали:

Нема то як „наш“ (цебто австріяк). Він все мудріший як москаль, „нашого“ бальон коштував кількадесять корон, а москаль вистріляв кількасот набоїв, вартости кільканацять тисяч рублів, щоб його збити.

„Нема то як „наші“!

1. Новий документ до історії повстання Остряниці

Кенігсберзькі архівні матеріали до історії козаччини в першій половині XVII століття.

Написав Михайло Антонович.

Згаданий документ знаходиться в Державнім Архіві у Кенігсберзі в відділі Gesandtschaftssachen папери Etats-Ministerium¹ в пакунку з 1638 р. Він уявляє собою досить нечітко, особливо наприкінці списає копію донесення про перебіг початків весняної кампанії Остряниці з поляками, приблизно до 30-их чисел травня, і носить заголовок „Diariusz Wojny Kozackiej która się zaczęła die 13. Aprilis i Ostraninem i Skidanem“. Нечіткість рукопису не дозволяє сказати певно, чи стояча вікниці Діарія 1272 „A to se działo w piątek 28. May po Złazienie“² як в своїм останнім, зовсім нерозбірливим слові підписав автора. Судячи зі стилю і змісту Діарія можна припустити, що автор десь після половини травня покинув терени війни і зміг на захід. Принаймні на початку виживає автор звороту „сьмо“ (teuze go- біну дайшу juz znas Je-o Msi) з його оповідання згадує людину близько стотчу до військових подій; згадує війни згадує він про свої зустрічі під Павлоччу та про одержання вістки в Барі; відомо- сть, що він їх подає вікниці, неправдиві (напр. вістка про остаточне знищення війська Остряниці), що більше відповідало б обставинам далекого звілілля. Натомість на початку дані Діарія не протирічать, і збігаються відомі досі джерела як реляції з те- стру війни та записки Окоцького. В описі почат- ку кампанії якраз і полягає головний інтерес доку- менту — зхід Остряниці зі Січи „на волюсть“ та битва під Голтею, на той час кампанії, з якого, як пише Грушевський³, реляції польських старшин не доховалось і описувати їх доводилось лише на підставі мемуарів Окоцького⁴.

Вже з перших речень матеріал, що подає Діарій, тільки різниться від даних Окоцького. Згідно з текстом цього останнього, Остряниця з невеле- ним загоном, не двалечись на спробу польного гетьмана Миколи Потоцького перехопити його

в полі, встиг прокрастися до Кременчука, захопив його та пограбувавши (złupiwszy стр. 92) міста Хорол і Омельник, пішов до Голтеї де й укріпився. Грушевський⁵ по військових рапортах з днів 18, 22. та 23.квітня додає, що Остряниця захопив пе- реправи через Дніпро в Чигрин-Діброві та Бужині й пішов під Іркліве, в той час як Скидан захопив Чигирин. Рух в напрямі на Іркліве—Переяслав Гру- шевський вважає лише козацькою диверсією для заведення в блуд польського командування. Це дій- сно вдалося і поляки, стріваючись почали стя- гати війська під Гелмязіє, а тим часом Остряниця, рушивши втору Пислом мав час добре укріпитися в Голтеї.

Новий документ представляє маневрування на початку кампанії інакше. Після захоплення Бужина Вогул — рукопису) і Кременчука, приписує Діа- рій Остряниці серйозний намір заволодіти Пере- яславом, але поляки дістали завчасу пересторогу і, виїхавши назустріч (чужинська, мабуть ні- мецька, піхота Денгофа — Dęgofof Діарія) укрипи- лись в Гелмязові⁶. Остряниця мав лише 2.000 вій- ська і з ним не відважувався напасти на укріплені польські позиції. Але протягом кількох днів у Кре- менчуку набиравалося до 10.000 „губьтайства“, про що поляки, очесливо дістаючи інформації, зараже повідомили Станіслава Потоцького, брата польного гетьмана і його заступника, просячи негайно виру- шити до Гелмязова на ретунок своїх. Остряниця однак не ризикував напасти на сильні польські укріплення, тим більше, що туди на допомогу прий- шли відділи реєстрових козаків, козацької шляхти та війська руського вояводи з гарматами. Зміняючи намір, зарушив Остряниця втору по Сузі і Пислу з ціллю приєднати нових повстанців та здобути по- живу. Всі запаси відкинув він до Кременчука, де зробив свою базу, зберігаючи таким чином в разі невдачі військовий шлях відвороту на Запорозжя. Але, знаючи розкиданість подільських польських відділів по далеких квартирах, Остряниця не доп-

¹ В друкіх — лише гіпотетично прочитані слова

² Грушевський, Історія України-Руси VII, том I, стор. 294 Політичне примітка

³ Stanisław Okolski: Dziennik transakcji wojenne między wojskiem kozackim i zaporożskiem w r. 1637 tudzież Księgi pisma dywulgującego wojennego w roku 1638. Wydanie K. J. Turonickiego w Krakowie 1859.

⁴ З контексту можна знести, що воно йде про Гел- мязів. Діарій дотично згадує також Герліца.

⁵ Історія України-Руси VII, том I, стор. 292

нив їх і віддалився задалеко на північ від Дніпра, коли довідався, що польська армія з артилерією вже зібрались під Переяславом і що поляки здобули Кременчук та знищили назбирані ним там човни. Таким чином, zagrożений з фронту і з заду, Острянниця мусів змінити плани знову і відійти до Голтви над Пелом, де він і укріпився з кільканадцятьтисячним військом.

В представленню Окоцького (на якому з браку інших джерел мусів базуватися і Грушевський) не можна не зауважити недоречності: швидкий рух козацького ватажка вгору Дніпром та захоплення важких для переправи пунктів ясно вказує на намір зробити Дніпро центральною віссю операції, що є зрозумілим з огляду на потребу утримати зв'язок зі Скиданом, що рівночасно пробував організувати повстання на правім боці. Самому Острянниці необхідність диктувала старатись зайти як найдалі вглиб країни, де можна було розраховувати на підтримку населення, від якого мусів залежати успіх чи неуспіх повстання. Розраховувати лише на слабкий відділ виведений із Січі було очевидно неможливо. Цей марш — стремління козацьких вождів зайти як найдалі в населені області — повторювався правильно у всіх козацько-польських війнах XVII віку і мав навіть свій технічний вираз „вигребтисся на волость“. З огляду на це похід на Голтву після захоплення Кременчука був би зовсім неумотивованим, поперше розтягаючи без потреби операційну лінію через віддалення від Дніпра і утруднюючи сполучення зі Скиданом а по друге це був відступ на периферію населеної України, де не можна було рахувати ні на пригок великого числа повстанців, ні на достачу поживи. І відступ цей являвся б тим більш непотрібним, що польські війська були далеко — в Переяславі та Гелмазові і ще не встигли сконцентруватися. Оборонна позиція не на Пелі а на Суші давала під кожним із вищенаведених зглядів значно більше користей (густіше населена місцевість, більше запілля, отже кращі можливості прохарчування і поповнення складу армії шляхом приєднання повстанців).

Не можна не визнати, що образ початків кампанії, який дає Діярій, значно обґрунтований і довершений ніж біде фактичними даними оповідання Окоцького. Доповнюючи з донесень опис цього останнього Грушевський прийшов до переконання, що марш козаків на Іркліів—Переяслав таки був, але очевидно за браком даних уважав він його лише за переведену невеликим передовим відділом диверсією. Однак, як вже було згадано, похід вглиб України був для кожного козацького верховода простою konieczністю і Діярій зовсім логічно виводить, що й Острянниця змагав „вигребтисся на волость“, а тільки перешкодили йому в цьому заздалегідь попереджені поляки: пробитися збройною рукою йому забракло сил або рішучості. Діярій подає цікаві цифри чисельності війська козацького на 2.000 при виході із Січі, — 10.000 після організування бази в Кременчузі, а в Голтві замкнулася вже кільканадцятьтисячна армія. Цей цілий приріст був наслідком повстання лише невеликого округу української території, але він наглядно ілюструє

значіння, яке мав для козаків кожний захоплений квадратний кілометр землі. Марш по лінії Дніпра втримував сполуку з Правобережжям, і відразу цілу територію лівого берега робив запіллям козацького війська, а там, як підкреслив Грушевський, повстанний рух був особливо енергійний. Таке маневрування по лінії Дніпра в 1630 р. принесло перемогу Тарасові Трясиль. Зрозумілий поворот Острянниці на північ після невдалої спроби заволодіти Переяславом був лише погано переведений; він віддалив головні сили від центрального опорного пункту, Кременчука, який тим часом встигли здобути поляки, що знищили там назбирані козаками водні транспорти. Їх присутність доказує, що Острянниця мав на меті втягнути Правобережжя в повстання. Втратою Кременчука відрізаний від зв'язку з Запорожжям і від Дніпра та zagrożений з фронту і з південного боку, мусів Острянниця відійти до Голтви, уникаючи цим рухом загрози обходу поляків. Повстання Скидана на Чигиринщині було після відрізання їх головних сил скоро і легко ліквідоване і полякам залишилося утихомирити найсхіднішу периферію України. Лише енергія і завзятість виказані в цій боротьбі ще рідким населенням Пелтавини протягли війну на кілька місяців.

Діярій тільки лаконічно згадує за укріплення в Голтві, над якими докладно спиняється Окоцький, але при описі перебігу боїв приносить деякі нові подробиці. По Окоцькому виходить, що козакі поховались за валами, чекали на польські приступи, зате поляки вели себе з самого початку агресивно і розпочали будову мосту через Пело. Діярій описує вже існуючий міст укріплений козаками⁹⁾ і згадує, що через нього козакі робили „порядні вилазки“ проти поляків. Потоцький витиснув козаків із примостових укріплень і, відібравши міст, залишив його під охороною значного відділу (кілька грамат, кілька кварцянних хоругв, дві компанії драгунів та 2.000 реєстровців). В Діярії нема опису пробного приступу на позиції Острянниці, який десить докладно поданий у Окоцького, що датує його на 5. травня, а лише без ближчих дат згадано кілька спроб поляків штурмувати Голтву, спроб, котрі не вдалися завдяки дуже добрій оборонній позиції козаків. Далі оповідання Окоцького можна розуміти так як Грушевський, себто, що вночі після невдалого польського приступу козакі зробили вилазку і, засіками перегородивши дорогу польській кінноті, оточили й знищили німецький відділ та з засідки взяли в два вогні польські частини, що пішли були на приступ і змусили їх з великими втратами відступити. Однак Окоцький виразно не каже, що козацький протинаступ відбувся саме наступної ночі і тих кілька речень, що стоять між описом першої невдачі поляків та козацької вилазки, не

⁹⁾ Зіставивши дані Окоцького та Діярія можна думати, що козакі мали укріплений міст через Пело. Поляки його здобули, але після першого їх приступу козакам вдалося його спалити. Потоцький незалежно від того приступу почав будувати другий міст.

протривають припущенню, що між обома подіями пройшло кілька днів. Діярій говорить, що після кількох невдалих спроб заатакувати місто поляки взялись було до систематичної облоги. Загрожені недостаткою паші для коней і поживи людям, вночі 10. травня козаки переправились човнами через Псло і заскочили поляків. Спершу знищили вони відділ реєстрових, а потім вдарили на шанці німецької піхоти і, не дивлячись на великі втрати, здобули їх. Через розлив ріки польське військо не могло своїм ні в чім допомогти.

Оскільки про сам початок кампанії відомості Окоцького такі бідні, що реконструувати їх можна з самого Діярія, остільки в описі бою під Голтвою доцільніше комбінувати відомості, бо в зіставленні вони дають повнішу картину. Передовсім важні є дати: 5. травня подано у Окоцького, як перший день бою і 10. тогож місяця фігурує в Діярії як дата вдалої козацької вилазки, що рішила бій на їх користь. Ціла битва розтягається таким чином на п'ять днів а образ її приближується до досить частого в історії козацько-польських війн типу — затяжного бою, подібного до облоги, коли укріплений табор служить базою військовій в польових боях, вилазках, дрібних сутичках і несподіваних нападах, де обидва війська чекають на нагоду завдати рішучий удар ворогові, або виснажити його, але не мають змоги відразу покінчити з супротивником (Солониця 1596, Переяслав 1630, Старець-Дніпро 1638 — взагалі більшість козацько-польських боїв тяглася довше ніж один день). Головні з подробиць до опису Окоцького додає Діярій початкову боротьбу за укріплений козаками міст через Псло, далі брак поживи у козацькій таборі, яка змусила козаків до вилазки та нічний напад на човнах і плотах через річку. Можна зазначити ще, що Діярій, в протилежність Окоцькому, щиро признається до поразки (z wielkim zalem woysku retrować się przyszło), а не представляє її як якийсь тактичний маневр.

Щодо дальшого перебігу кампанії, то Діярій робиться досить нечиткий а крім того, не маючи під рукою реляцій, що від 16. травня знову збереглися, неможливо напевне ствердити, що нового приносить Кенігсберзька копія. Лиш кілька моментів звертають на себе увагу: „туманна“, як каже Грушевський, згадка Окоцького про те, що і в війську Остряниці були реєстрові, має ніби не менш туманне підтвердження в Діярії, коли він згадує, що підчас погоні після бою під Лубнями поляки „цілу ніч інсеквували їх реєстрових“. Цікаве названня козацького полковника Соломи між верховодами, виданими відділом Путивльця. Поточному, тоді як Окоцький називає його провідником руху на Правобережжі. Здогад Грушевського, що полковники Путивлець і Мурко є тою самою особою, має деяке підтвердження і в контексті Діярія; Путивлець згадується там спершу як начальник заскоченого поляками відділу, але не фігурує в списку виданих старшин. Останні дані з театру війни вже треба брати більше як чутки, що ходили в далекім запіллі, бо автор Діярія пише їх з Павлочі і Бару.

Наприкінці можна додати ще одно спостереження при читанні Діярія: іменно добра поінформованість поляків про всі рухи козацького війська, заміри його ватажків та ситуацію в ньому (брак поживи тощо), коли брати на віру дані документи. Ця поінформованість особливо впадає в очі, якщо їх порівняти з тою повною невідомістю про рухи ворога, яка панувала в квартирі польських гетьманів десять років пізніше при повній неспроможності розвідки, якінебудь вістки роздобути.

DIARIUSZ WOJNY KOZACKIEY KTORA SIĘ ZACZAŁA die 13. Aprilis z Ostranimem y Skidanem. 1638⁷⁾.

Naprzod wysli z Zaporozza z armatą obrawszy sobie te-o Ostranina za Hetmana we dwóch tysięcy woyska: tamze z Boryna przeprowili się y strasz Regestrowych, ktorzy Dniepra pilnowali wysiekli, ztamąd weszli w Krzemienczuk, ktorzy mieli zamysły Periaslaw ubiezci. Lecz iusz ostroga była w Periaslawiu do te-o Regiment P. Dinofof do Herlicza skupil się, y tam się uforticowali, które-o oni pominąć nie mogli, do te-o jeszcze takiey potęgę niemieli, dopiero tam w Krzemienczuku w kilku dni skupilo się do nich hultajstwa pod dziesięć tysięcy, o czym teyze godziny dalismy już znać Je-o Mci P. Pulownikowi o zamysłach nieprzyjacielskich, aby woysko jak naiprędzey skupil, y dniem i nocą ku Herliczu na odsiecz czudzoziemcom, iesliby się o nich kusie chcieli, bęzał, o ktorych ci zdraycy kusie się nie smieli, albo wtem się byli uforticowali dobrze, do te-o Kozacy Regestrowi y slachta okoliczna tudziesz Revisorowie xiążący y Pana Woiewody Ruskie-o. Działek pare wzięwszy zbiegli, zaczym musiał zamysły odmienić a wgorę Suly i Pslu dla (zabiezienia) żywności y ludzi pomknąć się, zostawiwszy praesidium na Krzemienczuku, przy czolnach, gdzie sobie Krzemienczuk za iedno praesidium obierał, y wszystkie żywności tam sprowadzał, upatrując to ieszliby mu blisko bydz miało, aby tam mógł nazad ustapic, a z tamtąd na Zaporozie. Jednak wiedząc o niepotędze woyska nasze-o, wiedząc ze tak wiele chorągwi w odlegle stanowiska odesły lekce sobie wazyl, y odszedł mil Dwadziestcia od Dniepru ku siewieru, tam dopiero y zagony rozpusciwszy y żywności zasiągszy wiaćcey Hultajstwa przybrawszy dowiedziawszy się, ze woysko nasze y armata naciągnąła pod Periaslaw, wiedząc ze mu już woysko przechodzi, a do te-o ze się je-o zalogę w Krzemienczuku naszym wysiekli, czolny i insze przeprowy w ktore się oni byli sposobieli, popalili i posiekli. Już nie było po co im ku Niepru się przybierac insze-o sposobu wojny zazyc musiał, y iak prędko wziel wiadomość o zniesieniu zalogi na Krzemienczuku, do kąd on wszystko refugium miał, do te-o ze już woysko z tyłu i przodu zachodził, przysło mu się kierowac

⁷⁾ При переписанні документу точно збережено правопис навіть у випадках очевидної помилки чи опущення, яких особливо багато з розділовими знаками; (?) стоїть на місці зовсім нечіткого слова.

kilka mil do Holtwy nad Pęsem rzeką w miejscu obronnym leżący, y tam się zawarł z kilkanaście tysięcy woyska, tamże woysko nasze nastąpiwszy szance zacząwszy ekele nie-o pilnowali, którzy tam wycieczki porządne na woyska naszenocą czynili, za czym jeszcze mieli jeden pas wolny przez Pęszyl, na który most był przy którym uszancowali się byli, z którego szancu naszy ich wyparli, y ten most im odieł, y dwie Companie Dragonow przy tym moscie w szancu zostawili, dawszy im parę działek przydawszy dwa tysiące Kozakow Regestrowych, y kilka chorągwi Kwiarcianych, którymi regimentował P. Mielecki, którzy strasz od Psia trzymali, tamże naszy chcieli się kuścić kilka razy o miasto, ale rzecz była nie podobna zturmem ich wziąć, bo jest w obronnym miejscu między błotami i jeziorami zarosłymi i gęstymi, zaczęli musieli z nimi na wytrwali isć. Wiedząc ci zdraycy, że gdyby im dluzey bydz w oblężeniu, przyszło musieli od koni odpasc także i żywności o male mieli musieli o sobie przemyślac. Tamże 10. May. przeprawiwszy się w nocy przez Pęszel na Plich-tach łodziami naszych niespodziewanie zbiegli. Naprzod napadłszy na Regestrowych 220 zniesli ich po tym tych rozploszywszy na szanc, w którym cudzoziemcy byli uderzyli, y zaraz ich na kolo szancami otoczyli, tamże począwszy godzin 3. przededniem aż do niesporu sturmowali, około które-o szancu srodze siła tych hultałow trupem padło, y gdy im ku niestawalo, ani ich posilkowac żadną miarą mozono dla niesposobne-o przebycia rzeki, tym wszystkim w szancu z wielkim zalem woysku retrowac się przyszło, aż ku Lubniom do te-o już prochu i kul niedostawalo naszym, zaczęli naszy otaborowali się u mostu pod Lubniami ten zdrayca Ostranin summa resolutionis uwiedziony przyszedł na naszych die 16. May godzin 2. przededniem, gdzie go nasi taborem w sprawie całę noc czekali y już mu pas ten od Szuly zastąpili, draguni, kosaci dobrze opatrzywszy się, gdzie się on nasze-o taberu niespodziewał tamże taboru urwali szmat y ich ze dwa tysiące położyli gdzie prętko znowu tabor zawarł, w polu bez wody, tam tego nasi około obstąpili, że ich dzień oswiecił, y cały dzień ich nasi ruszali ze wsząd z działa nie mało szkodę w nich czyniąc, gdzie się oni prętko prawie we dwie godzinie w ziemie wkopali a (myślili) nasi do nich szturmować przypuscic. Nazajutrz przes noc ich przetrzymawszy, ale się im w dzień nadprzykrzyli lubo y z niemalą naszych szkoda przyszło mu w nocy przybiac się przez woysko ku błotu albowiem przez dzień wody niemiał do tego y desperatia go już przywodziła, gdzie takiego fortetu zazyl stali na jednym skrzydle cudzoziemcow od błota, na drugim skrzydle Kozaci-Regestrowi y nasi, noc ciemna była on nagnawszy pod kilku koni y na to y na owo skrzydło nasi rozumiejąc że za konmi do szturmować idzie strzelbe na koni wypuszczają a tym czasem oni lubo na przelom przez woysko przebili y usli na błoto, armatą porwawszy porzuciwszy taboru wielką część nasi zaraz w te tropi za niem y calo noc ich regestrowych insequowali, chciał się przebrac wgore Szuly

na wołocku mila od tego miejsca ku manesteru (kukolewskiego) chcąc się w lasi przebrac ale ze go nasi poprzedzieli y blizey go pod (swiatynku) zaskoczyli, gdzie się okopac na błocie przyszło, tegoż dnia dzień potrzebie prochy i kule ktoremu (szły) przy nich kilka set chłopstwa nasi odebrali, y ich wszystkich wysiekli nadzieia w Bogu że już y ten lotr do tych czasow w reku abowiem y prochow y żywności już mu nie stalo. Skidana tego iako się wszystkie języki zgadzają: których się srodzie siła przedaie szesnastego May a w potrzebie zabyto tylko już sam (Kudysza) przy nim zostaje. Znowu przyszła mi swisza wiadomosc woyska naszego, że nieiaki Putiwla szedł na osiecz Ostraninowi z pulczwartą tysiący, między którymi było co naprzedniejszych Czemeryow y Czerkasow pultrzecia tysiąca, których nasi die 22. May, w pulnoci skoczywszy tamże zaraz milosierdzia prosic poczęli, y wydali kilka starszych pulkownikow jako Repke, Murke Skorochoide Slo-me y Golote z (przezwisek) ich uwazac co za ludzie są, rozumiejąc że już mieli być tym wydaniem wolni, po wydaniu tamtych nasi obkoczywszy na głowe ich wysiekli, bronili się potężnie nasi ze już (wezniemi) z koni zpieszyszy się, przychodził Pan Bog rozmaicie Ukraine nadwiedzil nie tylko wojną tak wielką za którą zaraz y głod srogi następuje, gdysz (zboza) wszystkie (?) srogi szuszy wygorzało, miast nasi kilkanaście pierwey wysiekli zonom dzieciom niefolgując, y funditus zniesli iz y (?) tego chłopstwa niesłychana rzecz marno poginięło namniey o około szesnastu tysięcy co dali będzie czas przynosic, abowiem y tu po tej stronie około Niepru miasta niektore były ustaly, y już dali się na tę swawolę (łącząc czulością) y kupieniem się woysk Xcia Je-o Mei Dominica Jeremiego iako inszych ich Meioy, których około piąty tysiący pod Pawłowczą 24. May. potkał zaczęli poczuwszy o woysku y posilkach tych którzy następują wstępn to Chlop-Mcem Pa-stwo wziąć musi to też nie tanio jest nom że stali do Czara Moskiewskiego których przyjąc niechciał także i do Chana o posyłek ale y tam nie nie wskorali

Po napisanie tego Dyariusza przyszła mu wiadomosc 20. May do Bara iz tego Ostranina zniesiono armate prochi odjętą y potrano sam tylko (w) kilku koni uszedł (?) Xiazeciey, y ten zdrayca potrzelony, nadzieia jest już koniecznie w rękach do tych czasow.

A to se dzialo przed Zielonemi Swiadkami w piątek 28. May po Zniesienie (Butylowich).

НОВІ КНИЖКИ.

Мирон Заклинський: „А МИ ТУЮ СТРЕЛЬЦЬКУЮ СЛАВУ ЗБЕРЕЖЕМО“. Спомини з визвольної війни ч. I. „Всесвіт“, Львів 1936. Ст. 144, 16°.

Володимир Калина: КУРІНЬ СМЕРТИ У. С. С. Спогади старшини. З історичним вступом Миколай Голубця. Львів 1936. Українська бібліотека ч. 37. Видавець Іван Тиктор. Ст. 128, 16°.

Юрій Ліпа: УКРАЇНСЬКА ДОБА. Народний стяг 1936. Ст. 24, 8°.

Б І Б Л І О Г Р А Ф І Я

СПИСОК ЖЕРЕЛ ДО ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ 1914—1921 РР.

І. III.

XI. 1918 — 10. VI. 1919. Організація боевого від-
дівку Рудки — Городок Яг. — Перемишль — Кар-
пати. Організація Групи. Устосування до насе-
лення. Боеві акції до переходу до Чехословачії. Ін-
тервенція в чеських таборах.

Р. Р. Верховні державні установи Західно-Укра-
їнської Народної Республіки. „Укр. Прапор“. Бер-
дів 1928. ч. 17/19.

В тім воєнні.

Р. С. Армія Української Народної Республіки
в літній кампанії р. 1920. „Тризуб“. Париж 1930.
8°, ч. 31/32. ст. 12—14.

Р. С. Окремий Стрілецький Запорозький Курінь
(Причинки до історії Українського Війська 1917—
1920 рр.). „Літопис Черв. Калини“. Львів 1931. 4°.
ч. 10. ст. 20—22; ч. 11. ст. 20—22; ч. 12. ст. 19—22.

1. I. 1919 — 15. IV. 1919. Формування куреня.
Червоногородський Кіш. С. С. Відворот Лубні—Київ—
Виниця — Браїлів — Ярмолинці — Гусятин. За-
арештовання от. Палівка. Др. Луценко і його ча-
стина. Бій у Геродка (поліський).

Р. С. Окремий Стрілецький Запорозький Курінь
в Галичині. „Літопис Черв. Калини“. Львів 1932.
4°, ч. 2. ст. 19—23; ч. 12. ст. 10—13.

15. IV. 1919 — 11. VI. 1919. Бой над Збручем
Марш на Кам'янець і далі. 9. стріл. полк 3-ої див-
ізії.

Р. С. Організація і праця штабу армії. „Табор“
Київ 1928. ч. 9. ст. 18—20; 1929. ч. 10. ст. 33—42.

Роз'яснення і завдання штабу армії. Про начальника
штабу армії. Організація штабу армії.

Р. С. Осінь 1918 р. на Харківщині. (Причинки до
історії визвольної боротьби). „Літопис Черв. Ка-
лини“. Львів 1930. 4°. ч. 3. ст. 7—9.

Діяльність фліти Т-ва „Батьківщина“, організа-
ція у війську. Ген. Пізнау і гетьманська політика.
Чужі формати. Повстання селян. Большевики. нім-
ці 2-ий Запоріж. корпус і полк. Бодбочан. Кінда-
ім. Кармелюка сотня. 7-й автономний дивізіон
Слобідський Кіш Вільного Козацтва. Переворот 16
XI. і проголошення влади Директорії.

Р. С. Осінь 1918 на Харківщині. „Кал. Черв. Ка-
лини“ на 1935 р. Львів 1934. 8°. ст. 136—141.

Т-во „Батьківщина“ у Харкові. Прибуття 2-го За-
пор. полку. Харків. військові частини. Проголошен-
ня влади Директорії 16. XI. 1919.

Р. С. Про організацію війська. „Тризуб“. Париж
1930. 8°. ч. 27. ст. 6—9.

Нові заходи в організації війська.

Р. С. Рефлексії на „Спомины“ д-ра С. Шухевича.
„Літопис Черв. Калини“. Львів 1930. 4°. ч. 1. ст.
20—22; ч. 2. ст. 19—22.

I—V частини др. Степана Шухевича. Спомины
з Української Галицької Армії (1918—1920). Львів.
1929.

Р. С. Сотник Б. Монкевич: Слідами повітряних За-
порозців. Львів 1928. „Табор“. Варшава 1930. 8°.
ч. 13. ст. 95.

Бібліографічна замітка.

Р. С. Сотник Володимир Стефанишин. „На Руї-
нах“. [Київ 1922]. 4°. ст. 19—21.

Базар.

Р. С. Отаман др. Степан Шухевич: Спомины. ч. 1.
Львів 1929. „Табор“. Варшава 1930. 8°. ч. 13. ст.
92—93.

Бібліографічна замітка.

Рубан Сергій. Базар. В 14-ті роки героїської
смерті 359 українських лицарів під Базаром. Львів
1936. 16°. ст. 32 з схемою-мапою.

Написано на основі споминів учасників: сотн. Г.
Рогознього, полк. Ю. Отмарштейна, полк. І. Рехбало-
вича, полк. С. Чорного, полк. Р. Сущка, полк. М.
Чижовського, сотн. Ващенко, пор. Д. Зоренка, инж.
В. Янівського, В. Зарицького, др. Плітаса і ин.
В гущі ворожих сил. Нічним підходом до міста Ко-
ростеня. Бой за двірці — захоплення міста. В гли-
бини краю. Ворожа кіннота щораз більше наслід.
Відділ полк. Палія. Бій — перемога. Базар.

Рубинська Ганна, б. сестра Міжн. Черв. Хреста.
7 місяців на службі в Че-ка. Спогад з побуту в льо-
хах кінської Чрезвичайки в 1919 р. „Неділя“. Львів
1934. 4°. ч. 45. ст. 3—4; ч. 46. ст. 2; ч. 49. ст. 3; 1935.
ч. 1. ст. 14; ч. 3. ст. 7; ч. 4. ст. 2; ч. 6. ст. 3; ч. 7.
ст. 3—5.

В наступних числах стаття згубила свій титул
і в другім числі йде під зміненним титулом: Три жах-
ливі букви ГПУ. Спогад з побуту в льохах Янів-
ської (?) Чрезвичайки в 1919 р. В третім за поряд-
ком числі: Пятикутна зірка сканує кровю... Спогад
і т. д. як в першій числі; в четвертій числі: У служ-
бі на крок від смерті. Спогад і т. д.; у 5. числі: Че-
боти чекістів...; у 6. числі: Жах червоного табору
і т. д.; у 7. числі: Жах льохів і т. д.; у 8. числі:
В кітках командира Угарова і т. д.

Рудичів Іван. „Апогей вашої зброї“. „Тризуб“
Париж. 1930. 8°. ч. 34. ст. 7—12.

В справі відозви ген.-хор. М. Кадустяського:
„До воєнцтва Соборної Української Армії“ в „Укр.
Голосі“ Перемишль 1930. ч. 33.

Рудницька Лисак Мілена. Львівське жіноцтво
під час надлистового перевертуту. (Спомины й ре-
флексії). „Укр. Прапор“. Відень 1919. ч. 23/25.

Рудницький Вол. Під голубим небом (Ескіз спо-
минів з полону). „Укр. Прапор“. Відень 1919. число
23/25.

Рудницький Іван. Кадра бузного 15 п. п. в день
1. листопада 1918 р. „Нов. Час“. Львів 1928. ч. 134.

Рудницький Іван. Спомины з львівських листопа-
дових днів. „Укр. Скиталець“. Відень 1920. ч. 1.

До П. Т. Передплатників!



До цього числа долучуємо поштові складанки та просимо П. Т. Передплатників прислати ними передплату за II. півріччя 1936 р.

„ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ”

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

VIII. річник / Число 7-8. / Липень-Серпень 1936.

ЗМІСТ:

Мій спомин Ф. Невестюк	2	Князь Святополк „Окаянний” Теофіл Коструба	19
Генерал Віктор Курманович — Ювілей Др. Остап Грицай	2	Знад Дніпра до Сени Федір Дудко	22
Зпід Чорткова на Бережани Василь Бачинський	4	Український священник повітовим комісарем	25
Дещо з морської термінології Святослав Шрамченко	6	Кілька поправок до історії „Кам'янецької Спільної Юнацької Школи” С. Яськевич	28
Мати Ф. Невестюк	6	Бандурист Ф. Мелешко	29
Данський посол про козацьку Україну і Московщину В. Січинський	7	„Нема то як наші” Домінік Кришталович	33
Під командою четаря Івана Пушкаря Михайло Чіх	11	Новий документ до історії повстання Остряниці Михайло Антонович	35
Житомирська юнацька школа Всеволод Петрів	15	Бібліографія	39
		Від Адміністрації	40

